

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
19 November 2001  
Russian  
Original: English

---

**Доклад Генерального секретаря во исполнение пункта 5  
резолюции 1360 (2001)****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 5 резолюции 1360 (2001) Совета Безопасности от 3 июля 2001 года, в котором содержалась просьба в мой адрес представить Совету через 150 дней после вступления в силу этой резолюции всеобъемлющий доклад о ходе ее осуществления. В нем приводится информация о событиях в контексте осуществления гуманитарной программы в Ираке во исполнение резолюции 986 (1995) за время, прошедшее после представления Совету 28 сентября 2001 года моего последнего доклада, охватывающего период вплоть до 31 августа 2001 года (S/2001/919). Соответственно, при рассмотрении хода осуществления программы на нынешнем этапе Совет может также пожелать принять во внимание информацию, содержащуюся в моем предыдущем докладе. Если не указано иное, то данные, содержащиеся в настоящем докладе, приводятся по состоянию на 31 октября 2001 года.

2. Я хотел бы повторить, что, несмотря на недостатки программы, а также жалобы и критику, высказываемые различными кругами в адрес программы, она по-прежнему вносит существенную разницу в повседневную жизнь обычных иракских граждан. Эффективность программы можно было бы, несомненно, еще больше повысить, если бы все соответствующие стороны приняли необходимые согласованные меры для устранения трудностей, стоящих на пути ее осуществления.

3. Вместе с тем, как указывалось в моем предыдущем докладе (там же, пункты 3–5), эффективное осуществление программы по всей стране

по-прежнему сталкивается с рядом серьезных трудностей и преград, на которые я неоднократно обращал внимание Совета Безопасности, а также внимание правительства Ирака в моих предыдущих докладах. Управление Программы по Ираку также регулярно обращало внимание Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, равно как и правительства Ирака на те трудности, с которыми приходится сталкиваться.

4. Программа продолжает страдать от целого ряда факторов, включая следующие: громоздкие процедуры разработки и запоздалое представление плана распределения, в который вносятся тысячи поправок, причем это начинается вскоре после его утверждения и продолжается на протяжении всего конкретного этапа и даже после его окончания; медленные темпы заключения контрактов на необходимые поставки как правительством Ирака, так и учреждениями и программами Организации Объединенных Наций; и чрезмерные задержки и несоответствия правилам при представлении заявок на такие контракты в Секретариат как поставщиками, так и соответствующими учреждениями и программами. Серьезные трудности, встречающиеся при утверждении заявок, еще больше усугубляются значительными задержками в направлении уведомлений об утверждении в отношении утвержденных заявок в силу таких причин, как невнесение правительством Ирака надлежащих и своевременных коррективов в секторальные ассигнования, а также чрезмерные задержки в открытии аккредитивов в отношении большого числа утвержденных заявок вследствие медлительности в действиях Централь-

ного банка Ирака и задержки в доставке товаров в Ирак поставщиками в течение длительных периодов времени после открытия аккредитивов, что подчеркивает необходимость скорейшего принятия Комитетом решения об обеспечении законной коммерческой защиты иракских покупателей. Осуществление программы также страдает от чрезмерных задержек и/или отказа в выдаче требуемых виз и задержек в таможенной очистке импорта необходимых товаров и оборудования, особенно тех, которые требуются для осуществления программы в трех северных мухафазах — Дахуке, Эрбиле и Сулеймании. И наконец, отсутствие соглашения о реализации компонента оплаты наличными, предусмотренного в резолюции 1284 (1999), по-прежнему серьезным образом препятствует осуществлению программы.

5. Осуществление программы также в значительной степени пострадало от значительного уменьшения объема поступлений от экспорта нефти как вследствие того, что объем экспорта нефти в рамках программы был сокращен или экспорт был приостановлен правительством Ирака, так и вследствие сравнительно более низких цен на нефть на международных рынках. По состоянию на 31 октября в наличии имелось всего лишь примерно 1,2 млрд. долл. США, свободных от обязательств, для утверждения дополнительных заявок. Если все обрабатываемые в настоящее время заявки будут утверждены, а отложенные заявки разблокированы, то нехватка средств на счете ESB (59 процентов) составит более 6 млрд. долл. США.

6. Хотя я приветствую те усилия, которые предпринимаются Комитетом и его членами для ускорения процесса разблокирования отложенных заявок на контракты, неприемлемо большое количество заявок, рассмотрение которых отложено Комитетом и число которых остается практически неизменным и составляет 1544 заявки общей стоимостью свыше 4 млрд. долл. США, также по-прежнему отрицательно сказывается на эффективном осуществлении программы. Из указанного выше общего числа 413 заявок стоимостью примерно в 1,3 млрд. долл. США по-прежнему отложены в ожидании ответа от соответствующих поставщиков на просьбы о предоставлении дополнительной информации и/или технических разъяснений со стороны тех членов Комитета, которые отложили их рассмотрение. С другой стороны, Управление Программы по Ираку

еще не получило от членов Комитета какой-либо ответной реакции в отношении 460 заявок стоимостью в 1,7 млрд. долл. США, по которым запрошенная информация, как представляется, была представлена. Кроме того, имелось 210 утвержденных заявок общей стоимостью примерно в 465,2 млн. долл. США, в связи с которыми уведомления об утверждении не направлялись в ожидании решения правительства Ирака касательно необходимых корректировок в секторальных ассигнованиях. Более того, уведомления об утверждении были направлены в отношении 583 заявок общей стоимостью в 883 млн. долл. США, в связи с которыми Центральный банк Ирака не направлял в адрес «БНП Париба» просьб об открытии аккредитивов в среднем с задержкой в 111 дней. К тому же имелась 751 заявка, в том числе в отношении запасных частей для нефтяной промышленности, общей стоимостью в 1,22 млрд. долл. США, в отношении которых соответствующие аккредитивы были открыты, но никаких поставок по ним в Ирак поставщики не произвели.

## II. Получение доходов

### A. Добыча нефти и продажа нефти и нефтепродуктов

7. Со времени начала осуществления этапа X контролеры-нефтяники и Комитет рассмотрели и утвердили в общей сложности 139 контрактов (включая 46 контрактов в рамках этапа IX, продленных на время осуществления этапа X, из которых пять были впоследствии аннулированы Иракской государственной организацией по сбыту нефти), заключенных с покупателями из 36 стран<sup>1</sup>. Общий объем экспортных поставок нефти, разрешенных на основании этих контрактов, составляет по-

<sup>1</sup> Австрия (1); Алжир (1); Беларусь (1); Вьетнам (4); Дания (1); Египет (3); Индонезия (1); Иордания (7); Испания (2); Италия (2); Йемен (1); Катар (3); Кения (2); Кипр (6); Китай (7); Ливан (2); Лихтенштейн (5); Намибия (2); Нигерия (1); Объединенные Арабские Эмираты (11); Оман (1); Пакистан (5); Панама (4); Российская Федерация (21); Румыния (3); Сингапур (2); Сирийская Арабская Республика (7); Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (2); Таиланд (2); Тунис (1); Турция (5); Украина (7); Франция (6); Швейцария (8); Югославия (1) и Южная Африка (1).

рядка 387,2 млн. баррелей, за которые будет получено, согласно прогнозам, около 7 млрд. евро (6,3 млрд. долл. США по нынешнему обменному курсу). Вместе с тем, поскольку Ирак взял на себя слишком большие обязательства в том, что касается контрактного объема нефти, предназначенного для покупателей, объем добычи сырой нефти на этом этапе будет существенно ниже и, как ожидается, достигнет примерно 290 млн. баррелей, а поступления от ее продажи, по оценкам, составят 5,9 млрд. евро (5,4 млрд. долл. США по нынешнему обменному курсу).

8. С учетом сметных поступлений и после необходимых вычетов, производимых согласно соответствующим резолюциям, для осуществления программы будет иметься примерно 3,77 млрд. долл. США. Можно напомнить, что план распределения на этап X (S/2001/758, приложение III), представленный правительством Ирака, составлен из расчета 5,5 млрд. долл. США. Следовательно ожидается, что нехватка поступлений для финансирования товаров и оборудования на данном этапе составит порядка 1,73 млрд. долл. США. Нехватка поступлений объясняется главным образом резким падением цен на рынках нефти за последние два месяца, а также темпами экспорта иракской нефти в рамках программы на нынешнем этапе, которые были ниже нормального уровня. Финансирование товаров и оборудования, которые предстоит закупить в рамках плана распределения на этап X, осложняется еще больше за счет того, что вследствие существенной нехватки средств в ходе предыдущего этапа 352 утвержденных заявки общей стоимостью свыше 1,6 млрд. долл. США были перенесены на этап X для целей финансирования.

9. Было отгружено в общей сложности 150 партий нефти общим объемом 236,6 млн. баррелей на сумму, составляющую примерно 4,915 млрд. евро (4,444 млрд. долл. США по нынешнему обменному курсу). Из этого объема 37,9 процента было экспортировано через Джейхан, Турция, и 62,1 процента — через Мина-аль-Бакр, Ирак.

10. Контролеры-нефтяники продолжали давать консультации и оказывать помощь Комитету в отношении механизмов ценоустановления, утверждения контрактов, внесения в них изменений и других соответствующих вопросов, связанных с экспортом нефти и контролем, согласно резолюции 986 (1995) и всем последующим соответствующим резолюци-

ям. В частности, контролеры-нефтяники участвовали в обсуждениях, проходивших в Комитете и в Совете Безопасности, по вопросу об утверждении официальных цен для продажи иракской сырой нефти на более короткий период, чем целый месяц. Тот факт, что Комитет «заморозил» октябрьские механизмы ценоустановления в отношении поставок на рынок Соединенных Штатов и «разморозил» их к концу того же месяца, стал прецедентом в отношении ретроактивного установления цены на иракскую сырую нефть.

11. Контролеры-нефтяники и независимые инспекторы из компании «Сейболт», занимавшиеся наблюдением за отгрузкой и перевозкой нефти, тесно сотрудничали между собой в целях обеспечения контроля за соответствующими нефтяными установками, а также за механизированной добычей нефти. В целом на местах для наблюдения за отгрузкой, перевозкой и добычей нефти присутствовало в общей сложности 14 независимых инспекторов из компании «Сейболт»: шесть из них находились в Мина-аль-Бакр, три — в Заху (Ирак) и пять — в Джейхане.

12. Полученное Управлением Программы по Ираку донесение капитана одного из судов, утверждавшего, что на терминале Мина-аль-Бакр дважды производились незаконные отгрузки партий иракской сырой нефти, было доведено до сведения Комитета 24 октября.

## **В. Счета Организации Объединенных Наций, связанные с программой по Ираку**

13. Счета Организации Объединенных Наций, связанные с программой по Ираку, представляя собой семь отдельных фондов, учрежденных в соответствии с подпунктами (а)–(г) пункта 8 резолюции 986 (1995) Совета Безопасности. По состоянию на 31 октября на счет этапа X начислено 3,78 млрд. евро — как это было санкционировано в резолюциях Совета 1284 (1999), 1330 (2000) и 1360 (2001), — в результате чего общий объем поступлений от продажи нефти со времени учреждения программы достиг 37,33 млрд. долл. США и 12,035 млрд. евро. Срочные инвестиции с иракского счета Организации Объединенных Наций размещены по пяти различным кредитоспособным банкам. Данные о рас-

пределении всего объема поступлений от продажи нефти по различным фондам и соответствующим статьям расходов приводятся в приложении I, а сведения о количестве и стоимости аккредитивов, относящихся к поступлениям от продажи нефти и поставкам гуманитарных товаров, приводятся в приложении II.

14. В пункте 8 резолюции 1360 (2001) Совет Безопасности просил меня принять необходимые меры для перевода излишков средств, перечисленных со счета, открытого в соответствии с пунктом 8(d) резолюции 986 (1995), для целей, изложенных в пункте 8(a) этой резолюции, с тем чтобы увеличить объем средств, имеющихся в распоряжении для закупок гуманитарных товаров, в том числе, в соответствующих случаях, для целей, о которых говорится в пункте 24 резолюции 1284 (1999). В течение отчетного периода не было никакого излишка средств для перераспределения в целях закупки дополнительных гуманитарных товаров. В конце этапа X будет проведен дополнительный обзор, и любой излишек средств, установленный в это время, будет, соответственно, направлен для целей перераспределения.

15. Можно напомнить, что в пункте 7 своей резолюции 986 (1995) Совет Безопасности просил Генерального секретаря открыть целевой депозитный счет для целей этой резолюции, назначить независимых дипломированных бухгалтеров высшей квалификации для его проверки и представлять правительству Ирака полную информацию об использовании этого счета. Кроме того, в соответствующих положениях Меморандума о взаимопонимании (S/1996/356, пункт 14) говорится, что в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций иракский счет будет проверяться Комиссией ревизоров, которые являются внешними независимыми публичными ревизорами. Как это предусмотрено в Положениях, Комиссия будет выпускать периодические доклады о проверке финансовых ведомостей, связанных с этим счетом. Такие доклады Комиссия будет представлять Генеральному секретарю, который будет препровождать их Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношении между Ираком и Кувейтом, и правительству Ирака.

16. Соответственно, целевой депозитный счет проверяется Комиссией ревизоров каждые шесть месяцев, и доклады представляются правительству

Ирака и членам Комитета. Кроме того, программа на регулярной основе проверяется внутренними ревизорами Организации Объединенных Наций. К тому же, имеется два ревизора-резидента: один в Багдаде и один в Эрбиле на севере Ирака.

17. Вместе с тем достойно сожаления то, что запланированный недавно визит двух внешних ревизоров в Ирак пришлось аннулировать, поскольку в вербальной ноте от 22 сентября 2001 года, направленной в адрес Канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Ираке, министерство иностранных дел, в частности, повторило просьбу Ирака в отношении совместных ревизий, проводимых ревизорами Организации Объединенных Наций и Ирака, добавив при этом, что это помогло бы министерству в рассмотрении заявок на въездные визы. В письме от 30 октября 2001 года на имя Постоянного представителя Ирака Директор-исполнитель Программы по Ираку заявил, в частности, что любые попытки увязать выдачу въездных виз независимым ревизорам с иракской просьбой о совместной ревизии, что подразумевается в указанной вербальной ноте, являются неприемлемыми. Было также отмечено, что пункт 7 резолюции 986 (1995) и соответствующие положения Меморандума о взаимопонимании не предусматривают никакой совместной деятельности по проверке, которая проводилась бы независимыми дипломированными публичными бухгалтерами и иракскими ревизорами, и что нынешний механизм проверки полностью соответствует требованиям о проверке целевого депозитного счета, изложенным в пункте 7 указанной резолюции. Соответственно, рекомендуется, чтобы правительство предоставляло ревизорам требуемые визы более оперативно.

### **III. Обработка и утверждение заявок на контракты**

#### **Обработка заявок, полученных по счету ESB (59 процентов)**

18. По состоянию на 31 октября Секретариат получил заявки на контракты, подписанные правительством Ирака, на общую сумму в 34,44 млрд. долл. США по сравнению с 34,87 млрд. долл. США, предусмотренными в смете в соответствии с планами распределения для этапов I–X. Однако фактический объем средств, имевшихся в распоряжении

правительства Ирака для заключения контрактов, составлял в общей сложности 29,59 млрд. долл. США, что охватывало все основные ассигнования на счет ESB (59 процентов) и процентные поступления от средств на этом счету, уже полученные и ожидаемые перечисления со счета ESC (13 процентов) за массовые закупки продовольствия и медикаментов, а также долю счета ESC (13 процентов), используемому для покрытия расходов на запасные части для нефтяной промышленности. Комитет и Секретариат утвердили и/или уведомили о 15 654 заявках на контракты на общую сумму в 28,33 млрд. долл. США. Соответственно, для целей утверждения дополнительных заявок имелось примерно 1,26 млрд. долл. США, свободных от обязательств, причем вся эта сумма зарезервирована для запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности и для специальных ассигнований на основании пунктов 7 и 9 резолюции 1360 (2001). Статистический обзор положения дел с обработкой и утверждением всех заявок на контракты, представленных по счету ESB (59 процентов), содержится в приложении III.

19. Существенная разница между предполагавшимися поступлениями (запланированная цифра) и фактическими доходами от продажи нефти, а также значительные вариации в темпах представления и/или утверждения заявок между различными секторами программы привели к крупным несоответствиям в наличии средств для покрытия других секторов. Следовательно, некоторые сектора были почти полностью обеспечены средствами в соответствии с предусмотренными в плане распределения уровнями, в то время как нехватка средств помешала отправке уведомлений об утверждении в связи с 210 утвержденными заявками на общую сумму в 465,2 млн. долл. США в других секторах, включая сельское хозяйство, образование, электроснабжение, здравоохранение, водоснабжение и санитария. Я хотел бы вновь выразить мое глубокое сожаление в связи с тем, что правительство Ирака не приняло мер для выполнения неоднократно высказывавшихся предложений Директора-исполнителя Программы по Ираку в отношении пересмотра ассигнований в рамках плана распределения с учетом фактического наличия средств, дабы тем самым обеспечить требующийся баланс в финансировании различных секторов, а также оперативное направление уведомлений об утверждении. В связи с этим я просил Директора-исполнителя программы по Ираку

решить вопрос о несоответствии в финансировании различных секторов посредством направления уведомлений об утверждении на основе процентной доли средств, выделенных для различных секторов в бюджете плана распределения. Обработка заявок также страдала от значительных колебаний в темпах представления заявок. После внезапного поступления большого количества заявок образовывались периодические «задолженности».

20. Хотя со времени представления моего последнего доклада чистая стоимость отложенных заявок оставалась неизменной и составляла чуть более 4 млрд. долл. США, относительная стоимость отложенных заявок еще больше уменьшилась с 16,8 до 16 процентов от общей стоимости всех заявок, препровожденных Комитету. Из указанного выше общего количества 413 заявок стоимостью в 1,3 млрд. долл. США по-прежнему отложены в ожидании представления дополнительной информации поставщиками, как об этом просили члены Комитета, отложившие их рассмотрение. Чтобы ускорить действия поставщиков, Директор-исполнитель Программы по Ираку информировал соответствующие постоянные представительства и миссии наблюдателей о том, что непредоставление поставщиками дополнительной информации в течение 60 дней после подачи просьбы будет приводить к тому, что соответствующие заявки будут включаться в категорию «отложены без принятия дополнительных мер», т.е. по ним не будет приниматься никаких дополнительных решений в ожидании ответа от соответствующих поставщиков. Примерно 165 заявок стоимостью в 321 млн. долл. США, которые оставались в этой категории в течение свыше 60 дней, были переведены в категорию «отложены без принятия дополнительных мер» и будут повторно рассмотрены, как только будет получена запрошенная информация.

21. С другой стороны, имеется 460 заявок стоимостью в 1,7 млрд. долл. США, в отношении которых запрошенная информация была представлена членам Комитета, отложившим их рассмотрение, но никакой ответной реакции по ним не поступило. Директор-исполнитель направил соответствующим членам Комитета письма в отношении примерно 217 заявок стоимостью в 469 млн. долл. США, которые оставались в этой категории более 60 дней. В этой связи я хотел бы приветствовать возобновление Комитетом технического пересмотра вопросов,

связанных с осуществлением программы, и вновь обратиться с призывом о более оперативной оценке всех секторов, а также о повторном рассмотрении отложенных заявок.

22. После того, как в июне Совет Безопасности получил пересмотренные варианты перечней биологических, химических и ядерных средств (см. S/2001/560 и S/2001/561), которые вступали в силу в июле и сентябре 2001 года, Комиссия Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям (ЮНМОВИК) провела переоценку всех заявок, которые, как было установлено раньше, содержали один или несколько предметов, охватываемых этими перечнями. Оценка подтвердила, что в общей сложности 239 заявок содержат меньше предметов, подлежащих уведомлению, а 185 все еще отложенных заявок вообще не содержат ни одного из таких предметов. Последняя группа заявок была вновь препровождена Комитету в виде поправок, и 50 таких заявок (27 процентов) были впоследствии разблокированы, а в остальных случаях была изменена причина, по которой заявки остаются отложенными.

23. Количество заявок, в отношении которых по крайней мере один член Комитета выразил несогласие с экспертами Секретариата в плане того, что они не содержат каких-то предметов, подлежащих уведомлению на основании резолюции 1051 (1996), уменьшилось с 218 стоимостью в 648 млн. долл. США по состоянию на 15 сентября до 171 стоимостью в 430 млн. долл. США, главным образом вследствие проведенного недавно пересмотра перечней средств и технологий, в отношении которых применяется механизм наблюдения за экспортом/импортом, утвержденный в резолюции 1051 (1996), наряду с другими мерами.

24. В общей сложности 889 заявок на сумму в 1,02 млрд. долл. США были утверждены и/или разблокированы конкретно при условии осуществления наблюдения за их конечным использованием/конечным пользователем, и полные или частичные поставки товаров произведены в связи с 461 заявкой на сумму примерно в 762 млн. долл. США. Чтобы было легче отслеживать такие заявки и представлять по ним доклады, Управление Программы по Ираку создало базу данных в целях проверки конечного использования/конечного пользователя, которая сейчас полностью функционирует, и

к ее содержанию имеют полный доступ члены Комитета.

25. Хотя я приветствую уменьшение числа и стоимости утвержденных заявок, в отношении которых «БНП Париба» не получил от Центрального банка Ирака просьб о выдаче аккредитивов, я настоятельно призываю правительство Ирака еще больше уменьшить их объем. При средней задержке в 111 дней объем таких заявок все еще остается весьма большим, поскольку речь идет о 583 утвержденных заявках стоимостью в 883 млн. долл. США, в отношении которых Центральный банк Ирака не направил в «БНП Париба» просьб об открытии аккредитивов.

26. Выражая сожаление по поводу отсутствия законной коммерческой защиты иракских покупателей, я хотел бы еще раз повторить мой призыв к Комитету уделять самое первостепенное внимание принятию мер, необходимых для защиты счета ESB (59 процентов) от незаконных коммерческих операций или отдельных случаев мошенничества.

#### **Обработка заявок, полученных по счету ESC (13 процентов)**

27. На счет ESC (13 процентов) было ассигновано примерно 6,08 млрд. долл. США, из которых 3,63 млрд. долл. США были предоставлены в распоряжение Организации Объединенных Наций для осуществления гуманитарной программы в трех северных мухафазах от имени правительства Ирака. Остальные 2,45 млрд. долл. США предназначались для перечисления на счет ESB (59 процентов) в связи с поставками продовольствия, медикаментов и вакцин в три северные мухафазы по соглашениям о массовых закупках, а также для возмещения средств, относимых на счет ESC (13 процентов) для покрытия расходов на запасные части и оборудование для нефтяной промышленности. Статистический обзор положения дел с обработкой и утверждением всех заявок по контрактам, представленных по счету ESC (13 процентов), содержится в приложении III.

28. Я хотел бы с удовлетворением отметить, что после того, как Директор-исполнитель Программы по Ираку направил письма в адрес руководителей всех соответствующих учреждений и программ, со времени представления моего последнего доклада темпы представления заявок большинством учреж-

дений и программ Организации Объединенных Наций значительно возросли.

#### **IV. Деятельность по наблюдению и контролю**

##### **A. Инспекция и удостоверение поступления поставок гуманитарных грузов**

29. За исключением порта Умм-Каср, в котором передвижение и проверка прибывших грузов на соответствие документам задерживались в силу ряда факторов административного и материально-технического порядка, инспекция и удостоверение поставок независимыми инспекторами Организации Объединенных Наций в разрешенных пунктах въезда в Ирак проходят нормально.

30. Стоимость всех товаров, поступивших в Ирак со времени начала осуществления программы, достигла в целом 15,89 млрд. долл. США, включая запасные части и оборудование для нефтяной промышленности на сумму в 966 млн. долл. США. Дополнительные товары, оцениваемые в 12,5 млрд. долл. США, включая запасные части и оборудование для нефтяной промышленности на сумму примерно в 1,5 млрд. долл. США, находятся в стадии производства и доставки.

##### **B. Контроль в отношении запасных частей и оборудования для нефтяной промышленности**

31. Инспекционная группа по запасным частям и оборудованию для нефтяной промышленности совершила 410 поездок на различные склады и объекты на юге и севере Ирака. Комитет утвердил в общей сложности 417 заявок на контракты на сумму в 365 млн. долл. США при условии контроля за конечным использованием/конечным пользователем и последующего контроля, и товары, утвержденные в рамках 206 из таких заявок на контракты на сумму в 108 млн. долл. США, прибыли в Ирак и, как это требуется, были проверены группой. Инспекционная группа также отвечает за осуществление специального удостоверения услуг, оказываемых иностранными поставщиками. С учетом увеличения темпов поступления запасных частей и оборудова-

ния для нефтяной промышленности и требующейся в связи с этим деятельности по контролю Директор-исполнитель Программы по Ираку просил правительство Ирака согласиться на постепенное увеличение числа инспекторов. Я выражаю сожаление в связи с тем, что правительство Ирака не дало согласия на такое увеличение, поскольку без него способность инспекционной группы осуществлять контроль будет серьезным образом ограничена. Соответственно, Управление Программы по Ираку не в состоянии дать гарантии в отношении контроля за конечным использованием/конечным пользователем, запрашиваемые членами Комитета в качестве условия для разблокирования некоторых отложенных заявок.

32. Можно напомнить, что в письме от 6 июня 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности я представил свои рекомендации в соответствии с пунктом 15 резолюции 1330 (2000) в отношении использования средств в размере до 600 млн. евро для покрытия расходов в связи с установкой и обслуживанием — включая услуги по профессиональной подготовке — оборудования и запасных частей для нефтяной промышленности, финансируемых в соответствии с программой (S/2001/566). В письме от 17 октября 2001 года на имя Директора-исполнителя Программы по Ираку Председатель Комитета заявил, в частности, что члены Комитета в принципе согласны с тем подходом и направлением деятельности, о которых говорится в докладе, и хотели бы подчеркнуть, что они с нетерпением ожидают как можно более скорого учреждения нефтяного компонента оплаты наличными, как это было согласовано в резолюции 1330 (2000). В настоящее время Секретариат рассматривает ряд моментов, указанных в приложении к вышеупомянутому письму, которые также потребуют дальнейших консультаций с правительством Ирака.

##### **C. Механизм наблюдения Организации Объединенных Наций**

33. Деятельность Организации Объединенных Наций по наблюдению по-прежнему сосредоточена на отслеживании и оценке, а также первоначальном и последующем наблюдении за товарами, в отношении которых Комитет требует проверки конечного использования/конечного пользователя. Межсекторальное наблюдение также осуществлялось в сек-

торах образования, обработки продуктов питания, электроснабжения, транспорта и электросвязи. В течение двух недель в сентябре наблюдение ограничивалось дневными поездками.

34. В настоящее время наблюдатели вместе со своими коллегами из технических министерств ведут работу по сбору требующейся информации и разъяснений, запрошенных Комитетом в отношении отложенных контрактов. Хотя сотрудничество с соответствующими министерствами было в целом удовлетворительным, сохраняются некоторые трудности в предоставлении статистической информации, необходимой для оценки адекватности и воздействия программы, особенно в секторе питания. Недостаточное число сопровождающих лиц, предоставлявшихся в таких секторах, как электроснабжение, высшее образование, водоснабжение и санитария, препятствует полномасштабному использованию наблюдателей и, следовательно, сбору данных и информации.

35. Подробная информация в отношении распределения инспекций, проводившихся секторальными рабочими группами в течение отчетного периода, с разбивкой по секторам и видам содержится в приложении IV.

## V. Осуществление программы

### A. Секторальные проблемы

#### Продовольствие

36. Во время проверки запасов было отмечено, что в период между этапами VI и X были заключены контракты в целом на 662 250 метрических тонн бобовых и 369 150 тонн сухого цельного молока, однако по состоянию на 30 сентября 2001 года поступило, соответственно, лишь 295 980 и 190 556 тонн. Неполучение остального количества отчасти объясняется ограничениями в том, что касается наличия этих товаров на международных рынках. Поскольку продовольственные товары зависят от колебаний цен, поставщики, как правило, выжидают до тех пор, пока цена не снизится до наиболее благоприятного уровня, поскольку отсутствие в контрактах каких-либо гарантий их выполнения не стимулирует поставщиков к выполнению их контрактных обязательств. С учетом того, что нынешних запасов определенных видов бобовых и

сухого цельного молока хватит лишь на один-два месяца, правительству следует принять незамедлительные меры для обеспечения отправки оставшегося количества этих товаров.

37. Результаты наблюдения указывают на то, что продовольственные товары распределяются справедливом образом в центре и на юге страны. Распределение продовольственных товаров между городскими и сельскими районами также осуществляется справедливо, и товары доставлялись агентам и распределялись по домашним хозяйствам в соответствии с графиком.

38. Сложившиеся социально-экономические условия не позволяют значительной части иракского населения адекватно дополнять продовольственную корзину, хотя цены на товары, входящие в продовольственную корзину, в целом оставались стабильными на протяжении отчетного периода. Хотя планы распределения для этапов VIII–X примерно соответствуют рекомендации, содержащейся в моем дополнительном докладе, представленном Совету в феврале 1998 года (S/1998/90, пункт 31), относительно 2463 килокалорий и 63,6 грамма белка на человека в день, продовольственный паек, распределявшийся в течение этого периода, обеспечивал лишь 2229 килокалорий и 50,48 грамма белка на человека в день.

39. Добавочное питание, обеспечивающее получение дополнительных калорий, белка и питательных микроэлементов, в частности мяса, яйца, фрукты и овощи, обеспечивается за счет вмешательства других секторов программы, а также за счет ресурсов, не входящих в рамки программы, по субсидированным ценам. Всеобъемлющая оценка положения дел в домохозяйствах с точки зрения продовольственной безопасности будет учитывать как правительственные мероприятия, так и мероприятия в рамках программы. Вместе с тем сбор данных по таким показателям, как уровень доходов, долги, покупательная способность, стратегия решения проблем, темпы инфляции и т.д., которые позволили бы провести глубокую оценку, не входит в нынешние рамки деятельности Организации Объединенных Наций по наблюдению.

40. В трех северных мухафазах продолжается процесс проверки, осуществляемый Мировой продовольственной программой (МПП), и с целью обновления информации распространяются компью-

теризированные семейные статистические таблицы. Ожидается, что этот процесс будет завершен к декабрю, а проверка этих данных должна начаться в начале 2002 года.

41. Продолжение таких видов деятельности, как программа школьного питания в сельских начальных школах и программы выдачи продовольствия за работу и обеспечения доходов, будет зависеть от внимательного рассмотрения их непосредственного воздействия и перспектив. МПП также планирует приступить к пропаганде соответствующих методов вскармливания среди тех, кто имеет на своем попечении детей, страдающих от недостаточного питания. МПП намеревается провести подробные консультации среди партнерских учреждений и программ Организации Объединенных Наций и местных учреждений с целью разработки соответствующей стратегии будущей деятельности. Подготовка добровольцев в мухафазах Сулеймания и Эрбиль уже завершена.

#### **Транспорт и обработка продовольственных грузов**

42. Порт Умм-Каср является главным пунктом ввоза товаров, импортируемых в рамках программы. Оттуда импортные товары традиционно развозятся по железнодорожной сети для их распределения в масштабах всей страны. Помимо этого, доставка грузов осуществляется с использованием широкой автомобильной сети, которая обеспечивает связь с другими пограничными пунктами ввоза (Иордания, Сирийская Арабская Республика и Турция). В прошлом также использовались баржи для доставки зерновых на силосные башни по рекам Шатт-эль-Араб, Тигр и Евфрат. Разрушения и отсутствие инвестиций стали причиной постепенного ухудшения состояния сети, особенно в том, что касается перевозок по железным дорогам и на речных баржах, что высветило важную роль автомобильных перевозок как единственного альтернативного способа транспортировки и распределения.

43. На ранних этапах осуществления программы контракты, представленные правительством, предназначались для скорейшего восстановления существующей транспортной инфраструктуры и грузопропускной способности портов. В связи со значительным увеличением объема ввозимых грузов стали представляться контракты, направленные на ускоренное восстановление инфраструктуры для

обеспечения эффективной обработки растущего объема гуманитарных грузов. Большинство утвержденных заявок на контракты для восстановления порта Умм-Каср касаются только повышения эффективности берегового обслуживания. В течение отчетного периода была получена часть оборудования, поставка которого была одобрена в первой половине 2000 года, что привело к заметным улучшениям в работе, особенно в том, что касается использования контейнеров. Проходные фарватеры в районе порта и якорные стоянки по-прежнему нуждаются в расчистке от затонувших судов и постоянном драгировании для поддержания расчетной глубины, что подчеркивает необходимость разблокирования связанных с этим контрактов во избежание возникновения заторов, обусловленных увеличением объема перевозок.

44. В связи с нынешним состоянием системы железных дорог возникают серьезные трудности с доставкой гуманитарных грузов из Умм-Касра в Багдад и другие пункты. Железнодорожная корпорация Республики Ирак представила контракты, направленные на увеличение грузопропускной способности железных дорог, улучшение состояния железнодорожных путей и обеспечение соблюдения техники безопасности. Отмечено увеличение количества имеющихся в наличии локомотивов, и наблюдается определенный прогресс в деле замены железнодорожных путей. Вместе с тем замена путей, которая сопряжена с ежедневным закрытием отдельных участков главной линии на периоды, составляющие до 10 часов, осуществляется весьма медленно, поскольку до сих пор не дано разрешения на ввоз крайне необходимого оборудования и техники, таких, как шпалоподбивочные машины, специальные сварочные аппараты и бульдозеры. Также отложено рассмотрение большинства контрактов, касающихся системы сигнализации и связи. Неутверждение этих контрактов, предусматривающих поставки стекловолоконного и вспомогательного оборудования, систем УВЧ-связи и медных кабелей связи, препятствует повышению эффективности работы железных дорог, которого можно было бы добиться за счет улучшения положения дел в других оперативных секторах. Кроме того, это создает серьезные угрозы для безопасности эксплуатации грузовых и пассажирских поездов.

45. Автомобильные перевозки являются единственным надежным способом обеспечения своевременного и равномерного распределения товаров в масштабах всей страны. Значительное увеличение объема товаров, ввозимых в рамках программы, наряду с недостаточно эффективным функционированием систем, связанных с использованием железных дорог и речных барж, и плохим состоянием порта Умм-Каср привело к увеличению спроса на дальние наземные перевозки из порта Акаба. Поставка более 2000 грузовых автомобилей позволила поддерживать объем перевозок на определенном уровне благодаря замене части существующего стареющего парка грузовых автомобилей, используемых главным образом для перевозок из порта Умм-Каср. Только для перевозок продовольствия и зерновых министерству торговли необходим парк численностью около 8000 грузовых автомобилей грузоподъемностью от 12 до 35 тонн, тогда как министерству транспорта и связи дополнительно требуются 10 000 грузовиков для перевозки товаров, предназначенных для других секторов.

46. Чтобы обеспечить техническое обслуживание и эксплуатацию этого парка, контракты на поставки запасных частей, автомобильных шин и буксировочных автомашин должны утверждаться своевременно. Что касается автомобильных шин, то национальные производственные мощности позволяют удовлетворять незначительную часть фактических потребностей. Разблокирование контрактов на поставки оборудования способствовало бы восстановлению мощностей по производству автомобильных шин и повышению производительности, которая составляет около 20 процентов от расчетного уровня.

47. Поскольку большая часть имеющихся холодильных складов не функционирует, в настоящее время невозможно обеспечить в масштабах всей страны эффективное распределение продовольственных товаров в дополнение к товарам, входящим в продовольственную корзину. Сейчас строятся шесть новых холодильных и низкотемпературных складов, однако ремонт имеющихся складов задерживается в связи с отсрочкой рассмотрения контрактов на поставки запасных частей для холодильных складов и авторефрижераторов. Двадцати авторефрижераторов, поставки которых утверждены, недостаточно для удовлетворения существующих потребностей. Остальные 12 авторефрижераторов,

поставки которых еще не санкционированы, предназначены для перевозок молочных продуктов.

48. Состояние и долгий срок службы существующих мукомольных предприятий и складских сооружений, а также увеличение спроса на пшеничную муку в результате роста численности населения диктуют необходимость регулярной замены имеющегося оборудования. Были одобрены и в настоящее время осуществляются поставки для строительства еще 20 мукомольных заводов. Два мукомольных завода уже построены, и продолжается строительство двух зернохранилищ в Вайлии (мухафаза Нинева) и Хан-Дари (мухафаза Багдад) для обеспечения достаточных мощностей для переработки и хранения. Введение в действие нового оборудования и техники позволило повысить качество пшеничной муки, а также улучшить обработку, хранение и очистку зерновых в силосных башнях. Дополнительные складские помещения позволят решать проблемы, связанные с нерегулярными поставками крупных партий насыпных грузов и отечественным производством зерновых.

49. В страну поступило небольшое количество оборудования для проведения основных химических и микробиологических проверок для контроля качества зерновых и пшеничной муки, однако рассмотрение контрактов на поставку лабораторных материалов и фумигантов откладывается, несмотря на регулярное проведение наблюдений и утверждение поставок аналогичных товаров. Фумиганты требуются постоянно и необходимы для предотвращения инвазии и обработки пшеницы. К тому же, возможности центральной лаборатории «Фудстаф ко.» по обеспечению пригодности зерна к употреблению в пищу ограничиваются вследствие блокирования контрактов на поставки основного лабораторного оборудования. В результате этого основные тесты, включая некоторые виды бактериологического анализа, проводить невозможно. Проверки качества с использованием имеющегося оборудования не позволяют получать достоверные результаты и занимают много времени, в связи с чем возрастает опасность распространения зараженного продовольствия.

50. В связи с тем, что снабжение электроэнергией осуществляется в недостаточном объеме, для обеспечения аварийного снабжения электроэнергией мукомольных заводов, продовольственных складов, силосных башен и регистрационных центров ис-

пользуются генераторы средней мощности (500–1000 кВА). Для обеспечения бесперебойного снабжения электроэнергией крупных силосных башен и мукомольных заводов было заказано 30 энергетических установок общей мощностью в 10 мегаватт. Излишки производимой электроэнергии будут использоваться для целей энергоснабжения, расположенных в прилегающих районах домохозяйств в периоды прекращения подачи энергии. Генераторы малой мощности (2,5–7,5 кВА) были распределены для реализации по субсидированным ценам, главным образом среди владельцев небольших магазинов, частных больниц и фермеров.

### **Здравоохранение**

51. В секторе здравоохранения было распределено 85 процентов поставленных лекарств и товаров медицинского назначения, в результате чего пациенты получили более широкий доступ к медицинским услугам более высокого уровня, особенно в том, что касается лечения хронических, инфекционных и сердечных заболеваний. Вместе с тем, несмотря на наличие лекарств для лечения амебной дизентерии, эхинококкоза, токсоплазмоза, тифа и индийского висцерального лейшманиоза положение дел в отношении этих заболеваний не поставлено под контроль из-за плохого состояния воды и связанных с этим объектов инфраструктуры и низкого уровня коммунальной гигиены.

52. Одной из самых приоритетных задач правительства является производство на местах лекарств, шприцев и других товаров медицинского назначения. Компании «Самара драг индастриз» были поставлены сырьевые материалы и оборудование, а от имени Арабской компании по производству антибиотиков были представлены на рассмотрение соответствующие контракты. Поставленное оборудование включало линию по производству ампул для инъекций и линию по производству ингаляторов для противоастматических препаратов, что позволило частично сократить дефицит, о котором говорилось в предыдущих докладах. Кроме этого, по данным министерства здравоохранения, объем производства на основных отечественных фармацевтических предприятиях составляет 35 процентов от расчетной мощности, и они обеспечивают около 12 процентов медикаментов, реализуемых в стране. Ожидается, что объем производства и ассортимент производимых товаров будут увеличиваться по мере

поступления новых производственных линий и дополнительного объема сырьевых материалов, что в конечном итоге позволит повысить эффективность лечения заболеваний сердца и центральной нервной системы.

53. Фабриками было получено некоторое количество оборудования и техники, запасных частей и других ресурсов, что способствовало увеличению объема производства ряда ассортимента лекарств для лечения желудочно-кишечных, респираторных, инфекционных, эндокринных и метаболических заболеваний и заболеваний центральной нервной системы, а также выпуска препаратов, способствующих кроветворению и свертыванию крови, и тем самым позволило частично удовлетворить потребности страны в лекарствах и товарах медицинского назначения. Вместе с тем, вследствие нехватки некоторых дополнительных товаров, поставки которых отложены, на предприятиях по-прежнему используются устаревшие машины и оборудование, которые зачастую выходят из строя, и это прежде всего затрагивает линии по производству глазных капель, ампул, оральных препаратов и ингаляторов.

54. Благодаря наличию вакцин в отчетный период министерство здравоохранения намерено провести национальные дни вакцинации от полиомиелита в ноябре 2001 года и в январе 2002 года, а также планирует провести кампанию борьбы с корью одновременно со вторым раундом вакцинации от полиомиелита. Кроме того, было заказано достаточное количество вакцины для удовлетворения потребностей в ходе проведения регулярных вакцинаций и кампаний в 2002 году.

55. Ремонт оборудования в медицинских учреждениях и центрах является одной из приоритетных задач правительства. Оборудование, предоставленное в рамках программы, позволило укрепить диагностическо-терапевтический потенциал, а также повысить точность результатов лабораторных анализов. Поездки на места показали, что после начала осуществления программы количество лабораторных исследований и хирургических операций увеличилось. Вместе с тем, лаборатории не всегда имеют возможность ставить точные и своевременные диагнозы вследствие блокирования поставок лабораторных реагентов, нерегулярных поставок, медленного оформления контрактов и нехватки средств для закупок оборудования, что не позволит обеспечивать надлежащее лечение больного. Хотя

правительство провело подготовительную работу для монтажа и обеспечения надлежащего технического обслуживания поставляемого в рамках программы оборудования, такого, как аппаратура для получения изображений с помощью магнитного резонанса и компьютерные томографические сканеры, которые используются при визуальной диагностике, установка другого оборудования, такого, как гематологические анализаторы, спектрофотометры и рентгеновские аппараты, будет производиться по мере поступления средств.

56. В трех северных мухафазах объем лекарств и товаров медицинского назначения, полученных по линии массовых закупок товаров, удвоился по сравнению с предыдущим отчетным периодом, что позволило частично сократить дефицит, о котором сообщалось ранее. Вместе с тем значительный дефицит сохраняется, поскольку товары, которые в настоящее время производятся компанией «Самара драг индастриз» на отечественном уровне, в эти три северные мухафазы не поставляются. Усилия по решению этой проблемы наталкиваются на трудности в связи с вопросом о том, может ли программа прямо закупать эту продукцию и платить за нее непосредственно министерству здравоохранения/Кимадия, используя средства со счета ESC (13 процентов), вместо перевода средств со счета ESC (13 процентов) на счет ESB (59 процентов), что является установленной процедурой для поставок продовольствия, лекарств и вакцин в эти мухафазы по линии массовых закупок. Я намерен информировать Совет о любом прогрессе, достигнутом в ходе переговоров, проводимых в настоящее время с соответствующими властями. Кроме того, периодически возникает нехватка импортируемых товаров. В этой связи Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Ираке и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) приступили к проведению обзора функционирования каналов заказывания и распределения товаров между тремя северными мухафазами и центральной системой. Между тремя северными мухафазами также была согласована процедура выявления и скорейшей замены лекарств, срок действия которых истекает, в целях недопущения потерь и рационализации использования лекарств. К ВОЗ обращена просьба представить Комитету доклад о прогрессе в этом отношении.

57. Установка и замена медицинского оборудования и подготовка технических специалистов и врачей позволили укрепить диагностическо-терапевтический потенциал служб здравоохранения. В течение отчетного периода также продолжался ремонт объектов инфраструктуры системы здравоохранения в целях укрепления потенциала учебных и медицинских учреждений.

58. В течение первого раунда кампании, проводимой в рамках национальных дней вакцинации, прививки были сделаны более чем 95 процентам детей в возрасте до пяти лет. Еще один раунд начнется в начале ноября, а последующий раунд — в начале января. Вместе с тем сохраняется нехватка коклюше-дифтеритно-столбнячной вакцины (КДС), что приводит к снижению показателя охвата детей. Недавно в Ирак был доставлен 1 млн. доз вакцины, которая в настоящее время проходит контроль качества. Чтобы повысить низкий показатель охвата населения мероприятиями по вакцинации от кори и уменьшить опасность возникновения эпидемий в 2002 году, в ноябре 2001 года планируется провести кампанию вакцинации от кори.

59. Проводятся мероприятия для борьбы с инфекционными заболеваниями: в мухафазе Сулеймания в рамках экспериментального проекта осуществляется рассчитанная на краткосрочную перспективу стратегия лечения туберкулеза, и она же будет осуществляться в мухафазах Эрбиль и Дахук для обеспечения надлежащего лечения пациентов и борьбы с этим заболеванием в регионе. Кроме того, будет продолжаться опрыскивание с использованием инсектицидов в целях борьбы с распространением малярии.

60. В рамках социальных программ, осуществляемых в трех северных мухафазах, основное внимание уделялось повышению уровня обслуживания детей, нуждающихся в особой защите, посредством предоставления услуг и обеспечения подготовки персонала учреждений, предназначенных для детей-инвалидов, сирот, малолетних правонарушителей и работающих детей. Например, более 5000 детей-инвалидов воспользовались услугами реабилитационных служб, находящихся в ведении неправительственных организаций (НПО), включая изготовление и ремонт ортопедических аппаратов, протезов и специальной обуви, а также физиотерапию. Несколько учреждений, предоставляющих услуги детям-инвалидам, получили основные предме-

ты снабжения, такие, как столы, стулья и различные другие предметы.

### Питание

61. Продовольственная корзина, распределяемая в Ираке, включает детское питание для всех семей с малолетними детьми, что отрицательно сказывается на практике грудного вскармливания, обуславливая тем самым высокий показатель недостаточного питания. Это наряду с плохим состоянием инфраструктуры систем водоснабжения и санитарии является причиной широкой распространенности диареи среди детей: если в 1990 году отмечалось 3,8 случая на каждого ребенка, то в 1999 году этот показатель возрос до 14,4. По данным Детского фонда Организации Объединенных Наций, диарея является одной из основных причин высокой детской смертности в Ираке.

62. Нехватка галет с высоким содержанием белка в течение отчетного периода и отсутствие лечебного молока отрицательно сказались на результатах, уже достигнутых в рамках целевой программы питания, и это может привести к увеличению показателей недоедания — со среднего до высокого уровня — в группе бенефициаров, охватываемых программой. Помимо относительно низкого уровня финансирования целевой программы питания, двумя другими причинами возникновения такого дефицита явились, во-первых, задержки с подписанием новых контрактов и, во-вторых, невыполнение поставщиками обязательств по двум подряд контрактам на поставку в общей сложности 6625 тонн галет с высоким содержанием белка в 2000 и 2001 годах. В Ираке насчитывается приблизительно 810 000 детей, не получающих достаточного питания, из которых 75 процентов имеют в настоящее время возможность пользоваться услугами сети, включающей 2700 общинных центров по уходу за детьми. По оценкам, при наличии соответствующих товаров на любом отдельно взятом этапе осуществления программы услугами можно было охватить до 300 000 недоедающих детей. В течение последних 12 месяцев в рамках регулярной программы, осуществляемой при содействии МПП, дополнительные продовольственные пайки были предоставлены семьям 20 000 недостаточно питающихся детей в возрасте до пяти лет. В рамках этого проекта использовалась сеть общинных центров по уходу за детьми в целях выявления соответствующих де-

тей и их направления в центры по оказанию первичной медико-санитарной помощи.

63. Что касается питания детей в возрасте до пяти лет, то с момента начала осуществления программы в трех северных мухафазах был достигнут существенный прогресс. В июле 2001 года был проведен обзор положения дел с питанием в домашних хозяйствах, которым в общей сложности было охвачено 2745 детей в возрасте до пяти лет, для оценки нынешнего состояния здоровья и питания этих детей и их матерей, равно как и вопросов, касающихся практики вскармливания, и для выявления групп повышенного риска. Согласно результатам обзора, у 10,7 процента детей наблюдалась пониженная масса тела, у 3 процентов было отмечено серьезное недоедание (гипотрофия), а 11,4 процента детей страдали хронической алиментарной дистрофией (задержка в росте). Эти результаты свидетельствуют о значительном улучшении по сравнению с данными за 1994 и 1996 годы, как видно из таблицы ниже.

#### Недоедание среди детей в возрасте до пяти лет в трех северных мухафазах (в процентах)

Год	Пониженная масса тела	Серьезное недоедание	Хроническая алиментарная дистрофия
1994	25,8	4,2	37,3
1996	19,3	3,8	26,3
2001	10,7	3,0	11,4

64. Эти достижения следует рассматривать в увязке с совокупным воздействием повышения уровня продовольственной безопасности, увеличения объема ресурсов, выделяемых для сектора здравоохранения, и общего улучшения функционирования отечественной экономики, а также как результат усилий по поддержке системы наблюдения за ростом посредством проведения конкретных мероприятий в области питания.

#### Водоснабжение и санитария

65. На начальных этапах осуществления программы правительство приступило к ремонтным работам для увеличения объема снабжения питьевой водой с водоочистных сооружений, которые главным образом обслуживают городское население. Эта тенденция продолжалась, и в настоящее время на-

чался этап реконструкции. За отчетный период 43 из 210 существующих водоочистных сооружений получили через программу необходимые ресурсы, преимущественно насосы, хлораторы, стартеры и несколько генераторов для выполнения ежедневных ремонтных работ, что позволило несколько улучшить снабжение водой. В целях значительного повышения и улучшения водоснабжения и качества воды в 15 мухафазах необходимо произвести капитальный ремонт водоочистных сооружений, который может быть выполнен только тогда, когда электромеханическое оборудование для этих сооружений будет разблокировано. В этой связи роль энергоснабжения и сети водоснабжения нельзя переоценить. Соответственно, существенно важно, чтобы заявки по сектору энергоснабжения утверждались как можно скорее.

66. Компактные водоочистные блоки используются для снабжения водой полугородских и сельских районов. В отчетный период было проверено 144 компактных блока (12 процентов от общего количества). Результаты показывают, что 93 компактных блока, в основном крупногабаритных, были обеспечены через программу необходимыми ресурсами, такими, как насосы, электрические стартеры, хлораторы и генераторы, что позволило повысить их производительность. Хотя снабжение питьевой водой увеличилось с 45 до 54 литров на душу населения в день, на уровне домашних хозяйств обеспечивается лишь около 32 литров на душу населения в день. Норма в Ираке для сельской местности составляет 180 литров на душу населения в день. Было также установлено, что 49 компактных блоков, главным образом малогабаритных, эксплуатируемых общинами, еще не обеспечены предусмотренными программой техническими ресурсами. Разблокирование отложенных контрактов на поставку компактных блоков и запасных частей позволило бы, несомненно, повысить качество воды и объем водоснабжения сельских потребителей.

67. За исключением города Багдада и мухафазы Кадисия, где снабжение водой обеспечивается с помощью автоцистерн более чем раз в день, водоснабжение в остальных мухафазах обеспечивается на уровне от одного раза в день до одного раза в 10 дней, и в среднем домашнее хозяйство получает 20 литров в день. Ситуация со снабжением водой в Багдаде является в основном приемлемой, и город располагает более значительными возможностями

для обслуживания населения в близлежащих районах. Ограниченное распределение воды в других мухафазах объясняется недостаточным количеством автоцистерн по сравнению с численностью необслуживаемого или недостаточно обслуживаемого населения, равно как и расстоянием. Проблему неравномерного снабжения полугородских и сельских районов водой необходимо в срочном порядке решить посредством доставки дополнительных автоцистерн и запасных частей, контракты на поставку которых по-прежнему отложены.

68. На начальных этапах программы правительство приступило к ремонтным работам на системах канализации и канализационных насосных станциях, с тем чтобы сократить масштабы затопления улиц сточными водами и предотвратить загрязнение водопроводной воды. С этапа IV основное внимание уделяется модернизации сооружений по очистке сточных вод. К настоящему времени через программу получены весьма ограниченные ресурсы (генераторы, насосы и двигатели), и поэтому необработанные стоки на очистных сооружениях сливаются прямо в реку без какой-либо обработки или лишь с минимальной обработкой. Ввиду крайнего ухудшения состояния сооружений в Тикрите и Фарисе (мухафаза Саллах-эд-Дин) правительство обеспечило непосредственное финансирование их реконструкции из внепрограммных источников. Как только будут разблокированы контракты на поставку механического и электрооборудования, ожидается осуществление аналогичной модернизации на других сооружениях в Басре, Баладе, Самарре и Эль-Оуджахе.

69. Основное внимание в рамках программы уделяется поддержанию на нынешнем неплохом уровне обслуживания городов с помощью замены, ремонта и расширения эксплуатируемых сетей и улучшения качества воды. Кроме того, начаты работы по расширению систем городского водоснабжения для удовлетворения растущего спроса. В сельской местности проекты в области водоснабжения и санитарии направлены на расширение обслуживания населения и обеспечение бесперебойной работы существующих служб и объектов. В целях устранения неравенства в доступе к воде и средствам санитарии в сельской местности были определены и переведены на приоритетную категорию обслуживания деревни, где такие услуги не предоставлялись.

70. Неравенство между районами в водоснабжении и санитарно-техническом обслуживании значительно сократилось. В городских и полугородских районах предпринимались попытки распространить сеть водоснабжения на необслуживаемые и недостаточно обслуживаемые районы.

71. ВОЗ направила в три северные мухафазы группу экспертов для оценки качества питьевой воды и представления рекомендаций о способах его улучшения. Кроме того, в целях дальнейшего повышения качества питьевой воды ведется постоянное обучение техников и санитарных работников новым методологиям.

72. Результаты обследований, посвященных проблеме доступа к безопасной воде в городских районах, показывают, что ситуация здесь не ухудшается, и при этом, как было отмечено, наблюдается незначительное расширение масштабов охвата населения и существенное увеличение объема имеющейся воды благодаря замене насосов, расширению водораспределительной сети, повышению мощности некоторых существующих систем водоснабжения, установке 70 хлораторов и обеспечению бесперебойной поставки химикатов для водообработки.

73. Программой предусматривается реализация очень крупных проектов создания системы водоснабжения и канализации в городских центрах Эрбиль, Дахук и Сулеймания. Направление миссии Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) для доработки проектов, которое было запланировано на начало сентября, задерживается из-за невыдачи виз, несмотря на предварительные консультации с правительством Ирака относительно характера и масштабов проекта.

### Сельское хозяйство

74. Последствия отложенных контрактов дают о себе знать во всех сельскохозяйственных подсекторах и ведут к снижению общей производительности сельского хозяйства. Хотя 5 сентября 2001 года сообщалось о массовом нашествии белокрылки, в результате которого пострадали более 15 000 га цитрусовых плантаций, контракты на поставку опрыскивателей и различных пестицидов для выращивания фруктов и овощей по-прежнему заблокированы. В результате этого правительство Ирака не способ-

но остановить появление и распространение насекомых-вредителей. Нашествие быстро распространяющейся по стране белокрылки сказывается также на производстве овощей, главным образом огурцов и помидор, снижая урожайность на 30 процентов и вызывая рост цен. Если не принять эффективных мер для борьбы с нашествием белокрылки, оно может привести к самым серьезным последствиям для производства фруктов и овощей, а также вызвать распространение вирусных заболеваний растений. Это может отрицательно повлиять на достижение целей программы в области питания, основанной на поощрении местного производства овощей и фруктов как эффективного средства пополнения продовольственной корзины необходимыми минералами и витаминами.

75. Частотность случаев энтеротоксими — эндемического заболевания, вызывающего внезапный падеж животных, главным образом овец и коз, — растет по всей стране, поскольку профилактическая вакцинация приостановлена с апреля 2000 года. Поскольку последние запасы вакцины были почти истощены до начала в 2001 году весенней кампании вакцинации, завершить эту кампанию не удалось, а вакцины для проведения осенней кампании по-прежнему заблокированы. Отсутствие вакцины может привести к эпидемии в связи с потерей животными иммунитета.

76. Поставка в последнее время ирригационного оборудования позволила провести мелиорацию 7500 га земли в мухафазе Багдад и проложить 1500 км каналов в рамках расширения поверхностной ирригационной сети в округе Дахук (мухафаза Тамим), что в свою очередь должно позволить увеличить производство продуктов питания и повысить доходы местного населения благодаря увеличению прибыльности фермерской деятельности и росту занятости. В восьми мухафазах в целях оказания местным фермерам помощи в смягчении неблагоприятных последствий засухи и увеличения ареала культивируемых земель, а также расширения посевных площадей под летними культурами в отдаленных районах было также пробурено 90 глубоководных колодцев для нужд сельского хозяйства и для снабжения питьевой водой. Кроме того, в Буайсе (мухафаза Багдад) сдана в эксплуатацию новая насосная станция, обеспечивающая орошение 7500 га мелиорированных земель.

77. Обследование птицеводческого хозяйства показало, что программа возрождения птицеводства продолжает динамично развиваться. Выводок от заложенных яиц увеличился с 67 миллионов в 1999 году до 121 миллиона в 2001 году, обеспечив дополнительно 45 000 т мяса цыплят для реализации по льготным ценам населению. Кроме того, в рамках программы в настоящее время 93 процента цыплят выводятся на местах по сравнению с 20 процентами на начальных этапах программы, что позволяет увеличить производство мяса цыплят. Выводок от местных заложенных яиц выше, чем от импортных, поскольку они хранятся непродолжительный период времени после яйцекладки и не перевозятся на большие расстояния. Разблокирование контрактов на поставку оборудования для инкубаторов, таких, как запасные части и рефрижераторы для перевозки яиц, позволит еще больше повысить производительность национального птицеводства.

78. Цех по производству томатной пасты на Харирском перерабатывающем заводе произвел около 600 000 банок высококачественной томатной пасты в период пуска и сдачи в эксплуатацию с июня по сентябрь 2001 года. Это, как ожидается, позволит повысить доходы мелких фермеров. Кроме того, в некоторой степени это способствует улучшению питания населения благодаря поставкам внесезонной переработанной пищевой продукции.

79. Борьба с вредителями и болезнями в области растениеводства и животноводства продолжается. Вакцины для профилактики эпидемических и эндемических заболеваний животных, заявки на которые были поданы в рамках планов распределения для этапов VI и VII, получены. Контракты на необходимые химикаты одобрены Комитетом, и вскоре ожидаются поставки препаратов для предотвращения таких явлений, как большая инвазия клещей, которая привела к вспышке конголезской геморрагической лихорадки и росту распространения передаваемых клещами кровепаразитарных болезней у животных. Возможности адекватного хранения вакцин и биологических препаратов в мухафазе Эрбил значительно улучшились с вводом в строй двух холодильных камер на складе Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и семи — в ветеринарных центрах. Комплексная пропагандистская кампания о борьбе с вредителями в северных мухафазах позволила охватить приблизительно 40 000 фермеров бо-

лее чем в 3200 селах; цель этой кампании — пропаганда методов борьбы с вредителями сельского хозяйства с помощью применения альтернативных экологически безопасных средств защиты растений, которые обеспечат преемственность и уменьшат зависимость от агрохимикатов. Наряду с этим более чем в 2100 селах проведены кампании по пропаганде пчеловодства, в ходе которых 12 400 пчеловодов были обучены современным методам ведения пчеловодческого хозяйства, что позволило улучшить качество и повысить количество собираемого и поставляемого на рынок меда.

80. В пострадавших от засухи районах прилагаются усилия для оказания помощи мелким фермерам, в том числе с помощью распределения высококачественных семян, огородного инвентаря и удобрений. Дополнительные работы проводились в области орошения, уничтожения сорняков, окулировки и оплодотворения. Однако до реализации уже утвержденных технически обоснованных решений в этих селах кампания по оказанию помощи в снабжении водой должна будет продолжаться.

### Электроэнергия

81. Общий объем ассигнований в секторе электроэнергии в 15 мухафазах в центре и на юге Ирака с начала осуществления программы составляет приблизительно 3,8 млрд. долл. США, из которых 72 процента идет на выработку электроэнергии, а 28 процентов — на сети передачи и распределения. Из этой суммы на техническую эксплуатацию и реконструкцию систем выработки электроэнергии выделено 1 млрд. долл. США, а на новые электростанции — 1,7 млрд. долл. США. Подключение новых электростанций, строительство которых в настоящее время ведется, увеличит мощность системы на 1549 МВт. По состоянию на 31 октября получено такое оборудование, как новые генераторные установки и запасные части для действующих генераторных установок и сетей на сумму лишь в 1,145 млрд. долл. США, что обусловлено длительным циклом заказа такого типа оборудования.

82. Несмотря на огромные инвестиции в реконструкцию и эксплуатацию генерирующих мощностей, дефицит электроэнергии в пиковые часы нагрузки в августе достигал 2800 МВт. Согласно прогнозам, при имеющихся ресурсах дефицит в пиковые часы будет сокращен к 2003 году до 1500 МВт. Если будет разблокирован 21 отложенный контракт на сум-

му приблизительно 700 млн. долл. США на поставку оборудования для новых генерирующих мощностей и их реконструкцию и если рост числа потребителей составит 4 процента, то дефицит электроэнергии, как ожидается исходя из фактической мощности гидроэлектростанций на сегодняшний день, составит в 2006 году около 1000 МВт. Хотя общая установленная мощность гидроэлектростанций равна 2500 МВт, временная засуха привела к снижению выработки до 434 МВт. Несмотря на разблокирование многих контрактов, контракты на основные дополнительные части для технико-эксплуатационного обслуживания и новых мощностей все еще отложены, что не позволяет не только ввести в строй дополнительные мощности, но и должным образом и своевременно обеспечивать техническое обслуживание, необходимое для всего электроэнергетического сектора. Газотурбинные установки и тепловые электростанции могут быть сданы в эксплуатацию в течение 2,5–4 лет с даты открытия аккредитива и позволят вырабатывать 1886 МВт электроэнергии. Ремонтное оборудование, контракты на поставку которого отложены, предназначено для электростанций в 15 мухафазах, и текущее наблюдение подтверждает, что Комиссия по электроэнергии имеет возможности для эффективного производства работ. Ожидается, что это оборудование позволит повысить выработку электроэнергии на 749 МВт.

83. Мощность сети электропередач должна соответствовать имеющимся генерирующим мощностям. Комиссия по электроэнергии планирует повысить пропускную способность линий электропередач, с тем чтобы обеспечить распределение всей выработанной электроэнергии. Девять контрактов, касающиеся линий электропередач, средств управления нагрузкой, контроля и защиты, на сумму 70 млн. долл. США все еще отложены.

84. В целом система распределения может обеспечивать передачу электроэнергии и снабжение ею потребителей. Однако в большинстве сельских районов неисправное состояние сетей из-за отсутствия запасных частей мешает и препятствует местному распределению электроэнергии. До сих пор поставки по контрактам для системы распределения недостаточны для того, чтобы остановить дальнейшее ухудшение состояния сети. Расширение существующей сети распределения можно будет осуществить только при наличии адекватных генерирующих

мощностей. Ожидается, что с ростом выработки электроэнергии и расширением линий электропередач правительство Ирака сосредоточит внимание на предотвращении дальнейшего ухудшения состояния системы распределения и повышении ее пропускной способности.

85. Производство необходимой продукции двумя компаниями, выпускающими распределительные трансформаторы и кабели и провода низкого напряжения, затрудняется из-за отсутствия сырьевых материалов, запасных частей и производственного оборудования. Правительство пытается исправить положение, представляя заявки на контракты на поставку сырьевых материалов, запчастей и оборудования, которые в настоящее время отложены. С учетом сложившихся условий и для достижения целей программы важно повысить производительность этих компаний.

86. В трех северных мухафазах выработка электроэнергии на Доканской и Дербендиханской электростанциях продолжает сокращаться из-за засухи, а также вследствие плохого состояния генераторов и оборудования. В Эрбиле обеспечивалась подача электроэнергии с постоянной нагрузкой 20 МВт только основным коммунальным службам, а домашние хозяйства вообще не обслуживались. Каждое домашнее хозяйство в Сулеймании получало электроэнергию три часа в день при силе тока в 6 ампер. Мухафаза Дахук получала из национальной сети в среднем 50 МВт при снабжении четырех-восемь часов в день.

87. В результате неоправданных задержек и/или отказа в предоставлении необходимого числа виз правительством Ирака три дизельные установки работают в чрезвычайном режиме из-за ограниченного числа международных экспертов, необходимых для проекта в области электроэнергетики. В Дахуке электростанции работают с одной девятичасовой сменой, а в Эрбиле и Сулеймании — с двумя восьмичасовыми. Это серьезно скажется на техническом состоянии станций. Ежедневные пуски и остановки электростанций из-за перерывов в работе повлияют на общие сроки службы этих станций и вызовут необходимость их более частого капитального ремонта. К тому же, более частое задействование фидерных автоматических выключателей потребует более частого технического обслуживания. Другими последствиями недогрузки являются потенциальная остановка электростанции при возникновении

необходимости капитального ремонта; ограниченные возможности подготовки и передачи опыта национальным кадрам; и возможность потери услуг сотрудников, визы которых не были продлены.

88. Что касается линий электропередач, то были успешно завершены переговоры по контрактам на строительство «под ключ», реализацию которых планируется начать в декабре при условии утверждения Комитетом и выдачи виз. Задержки в запланированном графике прямо скажутся на экспорте электроэнергии из имеющихся генерирующих источников, включая национальную сеть после подключения к ней трех северных мухафаз в целях удовлетворения спроса в центрах с наибольшей нагрузкой. Кроме того, значительное число подстанций не будет сдано в эксплуатацию и/или их ввод в действие будет отложен из-за непроведения работ по ремонту или строительству соединительных линий передач. В настоящее время 10 подстанций (девять в Сулеймании и одна в Эрбиле) продолжают испытывать трудности в связи с невыдачей виз руководителям работ и членам пуско-наладочной бригады.

89. Начались работы по сооружению сети распределения, поскольку большинство материалов было получено в августе и сентябре. Это позволит завершить реконструкцию наиболее пострадавших линий до наступления зимнего сезона и улучшить подачу электроэнергии приблизительно 10 процентам потребителей.

90. В апреле сего года программа оказала содействие местным властям в северных мухафазах в достижении «общего понимания» в том, что касается подключения трех северных мухафаз к национальной электрической сети (см. S/2001/505, пункт 95). Ожидавшийся ответ от правительства, о котором говорилось в моем предыдущем докладе Совету (S/2001/919), уже получен. Он содержит твердые предложения, касающиеся предоставления дополнительных генерирующих мощностей и ремонта и реконструкции трех линий передачи в два этапа. Основные элементы предложений правительства недавно были доведены до сведения местных властей на севере, после чего они подкорректировали свое общее понимание, достигнутое в апреле, чтобы привести его в соответствие с этими элементами, о которых Комитет будет подробно проинформирован на брифинге 20 ноября Координатором Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Ираке и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), которая несет ответственность за осуществление электро-

энергетических проектов в трех северных мухафазах.

### **Образование**

91. Система базового (начального и среднего) и высшего образования в Ираке продолжает страдать от серьезного дефицита учебных материалов, мебели, книг, канцтоваров и лабораторного оснащения. Стремясь преодолеть их нехватку хотя бы на первое время, правительство стабильно увеличивает ассигнования на образовательный сектор. Основная часть средств, выделяемых правительством на нужды базового образования, направлялась на закупку мебели для классов, автомашин, материалов для учащихся, учебных пособий, запасных частей для типографского станка, оргтехники и материалов для ремонта школ. Если раньше больше внимания уделялось таким предметам, как парты и классные доски, то сейчас его требуется уделять материалам для восстановления школ.

92. Судя по оценкам физического состояния школ, более 80 процентов из них находятся в плохом состоянии. Ремонтные материалы, распределенные на настоящий момент, оказали ограниченное воздействие. Как показывает оценка состояния начальных школ, 40 процентов из них работают в двухсменном режиме, чтобы охватить больше детей. Однако проблема переполненности классов сохраняется, что объясняется увеличением числа учащихся и медленными темпами ремонта школ, и это приводит к снижению качества обучения.

93. Нужды в плане транспорта были частично удовлетворены с доставкой 280 грузовиков и 60 автобусов, что составляет треть от заказанного по утвержденным контрактам. Грузовики используются для доставки предметов снабжения с центральных складов на склады в мухафазах, однако, чтобы забрать оттуда причитающиеся на их долю товары, школам по-прежнему приходится нанимать автомашины. Ожидается, что прибытие остальных заказанных автомашин позволит улучшить ситуацию с доставкой предметов снабжения, а также наблюдение за работой школ, особенно в сельских районах.

94. Что касается высшего образования, то имеется 48 университетов, технических институтов и технических колледжей, в которых обучается примерно 300 000 человек. На начальных этапах программы главное место в планах распределения отводилось

товарам, которые позволяют улучшить физические условия для преподавания и обучения, также лучше решать административные вопросы. Основное научное оборудование для преподавания и клинической практики было ограничено немногочисленным набором предметов по ряду дисциплин, таких, как микроскопы для естественно-научных факультетов, ультразвуковые приборы и стоматологическая техника для медицинских и универсальные испытательные приборы для инженерных. Когда появилось больше финансовых средств, в планы распределения начиная с этапа V стали включаться более разнообразные предметы, а конкретно — научное оборудование. Однако рассмотрение крупных контрактов на поставки товаров для практически всех научных дисциплин отложено.

95. Поставленные на сегодняшний день материалы и оборудование позволяют выполнять определенную деятельность в сфере высшего образования; однако блокирование контрактов сказывается на всех областях. В области стоматологии и медицины отложено рассмотрение контрактов на поставку комплектов лабораторного оснащения, а также учебной и клинической аппаратуры. По-прежнему блокируются также крупные контракты на поставку базового научного и инженерного оборудования. Поэтому во всех дисциплинах, где важнейшую роль играет практическое обучение, это негативно сказывается на профессиональной компетенции и квалификации как учащихся, так и преподавательского состава.

96. В трех северных мухафазах был реализован проект учета школ, призванный использовать управление данными для того, чтобы в будущем при составлении учебных планов и программ полнее учитывался гендерный аспект. Кроме того, этот проект позволит осуществлять в рамках программы географическую привязку нужд в сфере образования и целенаправленно определять приоритетные направления деятельности. Предварительная оценка данных, собранных в ходе проекта, показывает, что доступ учащихся в средние учебные заведения расширился и число обучающихся там возросло. Требуются подходы, позволяющие систематически учитывать гендерный аспект в сфере образования, а также методы, направленные на институциональное закрепление равенства полов в системе образования в целом.

97. Что касается среднего образования, то в программах обучения преподавателей большое место отводится совершенствованию их знаний и навыков в таких областях, как компьютерная грамота, математика, методика преподавания, профессионально-техническое обучение, проверка и учет, равно как и социология. В сфере высшего образования основное место отводится построению обучения, проведению симпозиумов и организации образования. Кроме того, намечающиеся в этой сфере задачи обусловили расширение программ подготовки преподавателей.

98. Что касается воспитания малолетних детей, то был развернут ряд программ по подготовке воспитателей для детских садов и расширению возможностей обучения. Ставится задача увеличить к концу 2004 года прием в детские сады, чтобы удвоить нынешнее число воспитуемых и улучшить воспитательскую работу. В интересах создания в городских, сельских и удаленных районах таких условий обучения, которые учитывали бы детскую специфику, в рамках программы предусматривается помощь с ремонтом школьных зданий и со снабжением партами, школьной мебелью, канцтоварами и другими предметами.

99. Для совершенствования работы с детьми, которым нужна особая защита, оказывалась поддержка в организации разнопрофильной подготовки персонала, включая психосоциальный инструктаж и учебные курсы по вопросам питания, обработки продовольствия, оказания первой помощи и компьютерной грамоты. Чтобы помочь детям, оставшимся без родителей, и работающим детям, в профессионально-технических учебных центрах в Эрбиле продолжается обучение беспризорных и работающих мальчиков. Весь август в приютах для детей продолжал организовываться летний досуг, включая обучение английскому языку, рисованию, спортивные и музыкальные занятия.

### **Связь**

100. В течение отчетного периода в страну была доставлена антенная подсистема для наземной станции спутниковой связи. Это — первый из доставленных на сегодняшний день крупных блоков связи. Как только станция будет укомплектована и введена в действие, она позволит улучшить связь Ирака с внешним миром.

101. По данным Иракской компании почты и связи, после установки доставленных за этот период медных кабелей и арматуры сбои в сети несколько сократились. Однако, хотя дальнейшее ухудшение состояния сети прекратилось, проблемы сохраняются, поскольку коммутационная аппаратура еще не доставлена. В результате прежние абоненты, которые были отключены от сети, по-прежнему остаются без связи.

102. Используется 70 мобильных мастерских, которые позволяют направлять ремонтные команды с запасными частями и/или инструментами на объекты для устранения сбоев, и их хватает на удовлетворение примерно 25 процентов возникающих потребностей. Контракты на поставку еще 32 мобильных мастерских отложены, и их разблокирование позволило бы выполнять ремонтные работы более оперативно.

103. В трех северных мухафазах Международный союз электросвязи (МСЭ) в приоритетном порядке занимается выяснением непосредственно на месте фактических потребностей, связанных с функционированием телекоммуникационных систем. Это делается для того, чтобы разработать и предложить проекты, позволяющие добиться разумного уровня услуг за счет существенного увеличения телефонных линий, а также повышения качества обслуживания.

104. В качестве насущной задачи МСЭ определил замену приходящих в негодность коммутационных систем в трех крупных городах и магистральной линии СВЧ-связи между этими городами. Техническая оценка систем по этому проекту уже завершена, и сейчас ведутся переговоры с подрядчиком. Между тем МСЭ подготовил документы для проведения конкурса на подряд, предусматривающий строительство и/или ремонт 11 узлов СВЧ-связи и главных узлов коммутации сообщений. МСЭ также начал готовиться к развертыванию сети линий передачи, связывающей региональную сеть с национальной.

### **Жилищный сектор**

105. После того как в июне 2000 года в программу был включен жилищный сектор, масштабы строительства существенно возросли: за оставшуюся часть года было построено более 8 млн. кв. м жилья. За год благодаря этому появилось примерно

267 000 рабочих мест, что положительно сказалось на экономике и позволило сократить безработицу. За период с 1 июня по 27 октября было выдано 30 000 разрешений на строительство, что на 32 процента больше, чем за предыдущие пять месяцев.

106. Недавно рабочая группа по жилищному сектору провела исследование, которое показывает, что 2001 год вполне можно считать годом беспрецедентно активной строительной деятельности в Ираке: в этом году будет построено более 18 млн. кв. м жилой площади (по сравнению с 16 млн. кв. м в 1989 году), или более чем 70 000 новых домов, где будет расселено свыше 600 000 человек. Строительство жилья равномерно распределяется по 15 мухазам, строго отражая распределение населения, и оно благоприятствует как городским, так и сельским районам, в которых проживает население со средним и низким достатком. Если учитывать высокие темпы роста численности населения, для новых семей ежегодно требуется около 70 000 единиц жилья. Таким образом, нынешние темпы строительства позволили предотвратить дальнейшее увеличение нынешнего дефицита жилья.

107. Несмотря на льготные цены для частных, многие семьи не могут позволить себе купить выделенные им материалы. Они выкупают только небольшую долю своей квоты, предпочитая откладывать планы строительства до появления денег или продавать материалы местным торговцам. Многие выезжают в недостроенные жилища и завершают строительство по мере появления ресурсов, а большинство застраивается на жилплощади меньше той, которая им разрешена.

108. Используя специальные ассигнования, выделенные в рамках плана распределения для этапов IX и X, правительство осуществляет программу социального жилищного строительства, которая призвана обеспечить жильем малоимущие семьи. По этой программе заключены контракты на строительство более чем 6000 единиц жилья в 12 жилых комплексах. Однако 10 из этих контрактов были признаны не соответствующими установленным требованиям из-за предусмотренных в них условий, отсутствия развернутых списков требуемых товаров и услуг и изменения условий платежа. По состоянию на 15 октября министерство жилищного строительства и реконструкции занималось разработкой

альтернативных предложений, направленных на содействие разблокированию этих контрактов.

109. Строительные материалы отечественного производства, такие, как цемент и кирпичи, являются дефицитными, поскольку производственные возможности заводов-изготовителей невелики. Заводам не удается достаточно быстро удовлетворять возрастающий спрос, и это привело к взлету цен на эти материалы. С мая по октябрь 2001 года рыночные цены на цемент выросли на 58 процентов, а на кирпичи — на 32 процента. Отложено рассмотрение 41 контракта на приобретение запасных частей и оборудования, необходимых для ремонта заводов, производящих цемент, кирпичи, керамзит для легкого бетона, стекло и керамику, пластик и электроарматуру.

110. Кроме того, возможности государственных учреждений по строительству социального жилья и инфраструктуры ограничиваются нехваткой строительного оборудования. Отложено рассмотрение 37 контрактов на приобретение техники для земляных работ, производства бетона и асфальта, их доставки и перевозки, строительства дорог и зданий, оснащения канализационных и сточных систем и очистки воды, а также лабораторной аппаратуры.

111. Чтобы дополнить деятельность частного сектора, необходим более прагматичный подход, предусматривающий более оптимальное использование имеющихся дефицитных ресурсов. Повышение населенности жилых комплексов и сокращение размеров и стоимости единиц жилья для наиболее нуждающихся позволят повысить доступность жилья и преодолеть его нехватку. Сумму в размере 84,84 млн. долл. США, которая в рамках специальных ассигнований по плану распределения для этапа X была закреплена за жилищным сектором, можно было бы использовать для строительства 28 280 домов площадью по 74 кв. м из расчета 3000 долл. США за единицу жилья (включая социальную и физическую инфраструктуру). Если к этому дешевому жилью прибавить дома, выстроенные частным сектором, это составит в сумме почти 100 000 единиц жилья.

#### **Восстановление населенных пунктов**

112. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) провел ряд обследований и завершил расширенный этап развернуто-

го в прошлом году исходного исследования, посвященного перемещенным внутри страны лицам. Эти обследования включали: обзор городского сектора, выполненный в консультации с факультетами муниципального хозяйства и планирования трех крупных университетов, обследование домохозяйств, обследование типологии деревень и исследование по вопросам водоснабжения и санитарии, посвященное нуждам менее крупных городов и поселков и решению организационных и управленческих задач. Предварительный анализ результатов этого расширенного обследования показывает, что за истекшее десятилетие основным службам муниципалитетов не удалось справляться с весьма значительными темпами миграции из сельских районов в городские. Результаты исследования подтверждают также факт серьезной нехватки жилья: 40 процентов опрошенных домохозяйств размещаются в жилищах, в которых на человека приходится в среднем всего по 10 кв. м жилой площади. По всем трем мухафазам широко распространена практика совместного проживания большого числа родственников, делящих между собой небольшую жилплощадь и ограниченные экономические ресурсы, и это дополнительно осложняет жилищные условия в городских, равно как и в сельских районах. Подробная информация по результатам этих обследований позволит Хабитат сосредоточить свои усилия в области обеспечения жильем и услугами прежде всего на беднейших слоях населения. Проекты, предусматривающие лишь строительство жилья, уже не принимаются; взамен им разрабатываются комплексные жилищные проекты, включающие строительство жилья и одновременное обеспечение основных услуг (водоснабжение, подъездные пути, школы, медицинские учреждения, государственные объекты; указываются также возможности для обеспечения населения заработком). Группа, занимающаяся этими проектами, наладила конструктивные отношения с соответствующими министерствами правительства Ирака для обеспечения того, чтобы проектная деятельность по программе как можно полнее соответствовала установленной национальной политике. Представляется, что такие усилия, осуществляемые в тесной консультации с Канцелярией Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Ираке, способствовали более полному уяснению восстановительной деятельности в рамках программы.

113. Что касается осуществления проектов, то новый подход, реализация которого сопровождается некоторым упорядочением процедур заключения контрактов, приносит положительные результаты. Среднемесячный объем средств, осваиваемых в ходе строительных работ, подскочил с 3,1 млн. долл. США в месяц во время пикового сезона (май-октябрь) 2000 года до 7,8 млн. долл. США в 2001 году. Дальнейшее увеличение этих показателей в 2002 году (в пиковый сезон в месяц осваивалось 15 млн. долл. США, а в целом за весь год предполагается освоить 140–150 млн. долл. США) будет зависеть от того, увеличатся ли соответствующим образом финансовые средства на осуществление программы. Достижение запланированных на 2002 год показателей будет зависеть и от успеха уже осуществляемых, а также запланированных мероприятий, подготовки управленческих кадров и совершенствования методики и проектирования в целях повышения у местных подрядчиков возможностей для выполнения работ. За счет работ, которые планируется выполнить по программе, планируется обеспечить жильем более 40 000 человек. Порядка 150 000 человек получат от этого косвенную пользу — за счет охвата их микрорайонов необходимыми службами.

114. ЮНОПС продолжало оказывать базовую экстренную помощь семьям перемещенных внутри страны лиц. После того как была проведена оценка условий жизни вынужденных переселенцев в лагерях и заброшенных зданиях, были созданы технические группы, которым поручено провести более развернутую оценку водоснабжения и санитарии в 40 заброшенных зданиях в Эрбиле. Обследование аналогичных точек проводится и в двух других мухафазах. В результате этого в настоящее время развернуты усилия по организации в первоочередном порядке оперативного ремонта и улучшению санитарного состояния тех точек, где условия хуже всего, например лагерей в Бениславе, Балькусе, Мугбле и Акре, где размещается в общей сложности около 3360 человек. Кроме того, оказывается помощь примерно 300 семьям, которые были вынуждены покинуть родные места из-за недавних боев в районе Халабджи. Пока сооружаются временные объекты, большинство семей из Халабджи получают предметы первой необходимости и расселяются у родственников, проживающих в этом округе. Наряду с этими экстренными мерами будет рассмотрен вопрос об организации более стабильной и

комплексной помощи нуждающимся, включая усовершенствование организации лагерей, вплоть до окончательного расселения соответствующих лиц в точках, которые уже строятся или которые будут построены в будущем.

### Разминирование

115. В рамках программы разминирования ЮНОПС продолжала оказывать поддержку восьми проектам учреждений Организации Объединенных Наций в области жилищного строительства и расселения, создания инфраструктуры электроснабжения, транспорта и ликвидации последствий засухи в трех северных мухафазах — Эрбиле, Дахуке и Сулеймании. В течение нынешнего отчетного периода ресурсы в области разминирования были перенацелены на оказание поддержки неотложным потребностям ПРООН в деле получения доступа к линиям электроснабжения для восстановления сети электроснабжения. Из 64 минных полей, на которых в настоящее время в трех мухафазах осуществляется разминирование, 18 полей в мухафазе Эрбиль были полностью разминированы, а 5 были переданы общинам для выпаса скота, обработки земли и создания инфраструктуры. Оставшиеся 13 минных полей находятся на заключительных этапах проверки качества работ по разминированию перед их возвращением общинам для сельскохозяйственного использования.

116. С тем чтобы оптимально использовать нынешний потенциал в области разминирования, программа разминирования начала осуществление процесса уточнения приоритетов, в котором общины классифицируются в соответствии с количеством противопехотных мин и неразорвавшихся боеприпасов, числом обозначенных недоступных районов (земельные участки и объекты) и числом недавних жертв. В рамках этого процесса собирается критически важная информация для планирования мер по сокращению площади заминированных участков, разминированию и маркировке, с тем чтобы обеспечить наиболее эффективное использование ресурсов. В течение отчетного периода ЮНОПС осуществляло эту модель с упором на деревни и провело оценку обстановки в 250 деревнях, которая охватывала 1334 минных поля в трех мухафазах. Исходя из этого оно дало задания группам по разминированию в отношении 390 минных полей в 51 деревне, которые нуждаются в этом в наиболь-

шей степени и в которых минные поля оказывают наиболее сильное социально-экономическое воздействие. Благодаря добавлению новой созданной на месте механической машины к числу имеющихся ресурсов и осуществляемой реорганизации групп по разминированию начался процесс, позволяющий значительно ускорить темпы работ по разминированию. На 40 полностью разминированных полях была проведена проверка социально-экономического воздействия, которая продемонстрировала различные выгоды, начиная с доступа к пастбищам и пахотным землям, дорожному транспорту, жилью и водным ресурсам и кончая восстановлением инфраструктуры электроснабжения и отдыха. До начала работ по разминированию на этих минных полях, согласно сообщениям, произошло порядка 400 инцидентов, от которых пострадали люди и скот.

117. В течение охватываемого докладом периода в трех мухафазах произошло 154 новых инцидента с наземными минами и неразорвавшимися боеприпасами, от которых пострадали мирные жители. Программа разминирования расследует каждый новый инцидент и определяет меры по информированию о минной угрозе, демаркации и ограждению и уничтожению неразорвавшихся боеприпасов, с тем чтобы не допустить повторения таких инцидентов в этих районах. Были предоставлены услуги по обслуживанию свыше 18 000 пациентов и изготовлению 841 протеза. В рамках поездок по деревням была осуществлена оценка потребностей 28 человек, которым было рекомендовано воспользоваться услугами, включающими ремонт протезов и профессиональную подготовку для облегчения их интеграции в общины. Благодаря началу строительства центра реабилитации и профессиональной подготовки в Дахуке, завершению строительства центра реабилитации и профессиональной подготовки в Диане и открытию мобильных пунктов в Заху, Шомане и Пенжвине процесс создания сети услуг для пострадавших вышел на завершающий этап.

118. Была создана новая местная неправительственная организация по распространению информации о минной угрозе, с тем чтобы обслуживать население в мухафазе Сулеймания. В течение отчетного периода местные неправительственные организации по распространению информации о минной угрозе в мухафазах Эрбиль и Дахук почти в два раза увеличили свой потенциал. В рамках деятель-

ности по распространению информации о минной угрозе по-прежнему используются различные подходы для недопущения новых инцидентов. Одни мероприятия планируются с целью распространения общей информации среди жителей деревень в районах с высокой степенью риска, другие предназначены для того, чтобы информировать жителей деревень о предстоящей деятельности по разминированию и просить их оказать поддержку и содействие, в то время как третьи мероприятия имеют характер деятельности по устранению последствий после возникновения нового инцидента. В течение охватываемого докладом периода деятельностью по распространению информации о минной угрозе было охвачено более 43 000 мужчин, женщин и детей, проживающих в 272 общинах в трех мухафазах.

119. В сентябре и октябре было выдано семь виз для продолжения осуществления основных элементов программы. Однако запланированной активизации деятельности по разминированию по-прежнему мешают значительные задержки и отказ в выдаче виз, необходимых для основного персонала в целях эффективного осуществления проектов в области разминирования, а также задержки и/или отказ в выдаче лицензий на ввоз механического оборудования для целей разминирования и другого технического оборудования. По состоянию на 31 октября в результате трудностей, связанных с получением виз, ЮНОПС отозвало свою просьбу о выдаче 75 виз. Число невыданных виз для персонала ЮНОПС составило 41. Обсуждение этого вопроса с правительством Ирака продолжается.

## **В. Межсекторальные вопросы**

### **Задержки с выдачей виз и получением разрешений на импорт**

120. Упомянутые в моем предыдущем докладе Совету Безопасности трудности в связи с выдачей виз международному персоналу Организации Объединенных Наций, консультантам и подрядчикам (S/2001/919, пункты 95–99), вопреки соответствующим положениям меморандума о взаимопонимании (S/1996/356) и задержки с получением разрешений на импорт крайне важных материалов и оборудования, в частности для проектов в секторе энергоснабжения и в области разминирования в трех северных мухафазах, по-прежнему препятствуют эффективному осуществлению программы в

этих мухафазах. Фактически задержки и/или отказ в выдаче ряда необходимых виз и трудности, возникшие с получением разрешений на ввоз необходимых материалов и оборудования, привели к тому, что осуществление исключительно важных проектов для населения в трех северных мухафазах было отложено. В период с 1 июля по 30 октября правительство Ирака выдало только 106 виз, в то время как Организацией Объединенных Наций было запрошено 260, даже после того, как ПРООН и ЮНОПС отозвали просьбы о выдаче, соответственно, 82 и 75 виз. Управление Программы по Ираку представит Комитету специальный доклад с информацией о том, как задержки и/или отказ в выдаче необходимых виз влияют на осуществление программы в трех северных мухафазах.

121. Позиция правительства Ирака состоит в том, что, поскольку в Ираке в рамках программы уже работает порядка 900 иностранных сотрудников, из которых более 500 находятся в трех северных мухафазах, это число является чрезмерно большим, учитывая существующую обстановку с точки зрения соображений безопасности. Позиция правительства состоит в том, что верхний предел должен быть установлен на уровне 900 человек или даже ниже. Правительство также повторило свою позицию, заключающуюся в том, что, учитывая высокую стоимость услуг иностранного персонала, осуществляемые ими задачи могут быть возложены на национальных экспертов Ирака. Учитывая масштабы работ в рамках программы и подлежащих осуществлению проектов в трех северных мухафазах, число международного персонала является абсолютно минимальным, в частности, ввиду того, что нет достаточного числа местных экспертов. Более того, местные власти неохотно принимают национальных экспертов из центральных и южных районов, особенно в некоторых секторах, или же выступают категорически против этого.

122. С недавнего времени правительство Ирака стало настаивать в качестве предварительного условия для выдачи виз на получении копий подписываемых Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями и программами контрактов с поставщиками в отношении проектов, осуществляемых соответствующими организациями в трех северных мухафазах, а также подробностей финансовых сделок и внутренних докладов миссии Организации Объединенных Наций.

123. С юридической точки зрения политика Организации состоит в том, чтобы не передавать третьим сторонам контракты, заключаемые Организацией Объединенных Наций и/или ее учреждениями и программами и их поставщиками. Что касается программы, то ни в резолюции 986 (1995) Совета Безопасности, ни в меморандуме о взаимопонимании между Секретариатом Организации Объединенных Наций и правительством Ирака нет ничего такого, что предусматривало бы требование о передаче копий таких контрактов правительству. Правительство Ирака имеет законные основания для запроса той информации, которая необходима ему для рассмотрения заявлений о выдаче виз для персонала, осуществляющего проекты. Организация Объединенных Наций готова передавать соответствующую информацию, которая нужна правительству в связи с просьбами о визах. Если же правительство желает получить дополнительную информацию по данному вопросу, то оно может конкретно указать, какая информация требуется. Организация Объединенных Наций держит правительство Ирака в курсе всех мероприятий и проектов, которые осуществляются в рамках мандата, предусмотренного в соответствующих резолюциях Совета. Однако все просьбы о выдаче виз должны рассматриваться согласно соответствующим положениям меморандума о взаимопонимании.

#### **Общие рамки программы**

124. На межучрежденческом семинаре были изложены руководящие принципы планирования для подготовки в течение следующих шести месяцев общих рамок программы в интересах рационального использования средств на счете ESC (13 процентов). Для оказания помощи в определении и подтверждении межсекторальных целей, которые лежат в основе общих рамок программы, Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Ираке продолжает осуществление обзора на уровне округов, с тем чтобы определить масштабы и уровень обслуживания как завершенных, так и текущих мероприятий и проектов. В этой связи Объединенный центр гуманитарной информации продолжает оказывать информационно-техническую поддержку с упором в данный момент на обобщение и занесение информации в комплексную базу данных.

## **VI. Выводы и рекомендации**

125. Существенная нехватка средств, имеющихся в распоряжении для целей осуществления программы, в частности на этапе X, продолжает вызывать серьезную обеспокоенность. Хотя план распределения на этот этап был составлен исходя из сметы в 5,5 млрд. долл. США, для целей финансирования товаров и оборудования на этапе X имеется лишь около 2,2 млрд. долл. США, главным образом вследствие резкого падения рыночных цен на нефть за последние два месяца и более низкого объема нефти, экспортируемой Ираком в рамках программы в течение нынешнего этапа. Более того, вследствие существенного снижения поступлений в течение предыдущего этапа утвержденные заявки на сумму свыше 1,6 млрд. долл. США были перенесены на этап X для целей финансирования. Соответственно, правительству Ирака рекомендуется вновь пересмотреть соответствующие секторальные ассигнования, предусмотренные в плане распределения для этапа X, и представить пересмотренные секторальные ассигнования, дабы тем самым обеспечить финансирование приоритетных секторов.

126. Я обращал внимание Совета Безопасности на ряд трудностей, препятствующих эффективному осуществлению программы, которая, несмотря на все ее недостатки, может и должна внести еще больший вклад в дело улучшения повседневной жизни простых иракских граждан. Я также обращал внимание на неудачи в осуществлении программы в трех северных мухафазах Ирака, в частности в секторах электроснабжения и разминирования.

127. Я хотел бы призвать все соответствующие стороны принять все необходимые меры для устранения в самом безотлагательном порядке тех трудностей, о которых говорится в настоящем докладе. Я также хотел бы вновь обратиться ко всем сторонам с призывом воздерживаться от политизации осуществления программы и вместо этого сосредоточить все свои усилия на обеспечении того, чтобы иракский народ мог в максимальной степени пользоваться всеми благами от программы.

## Приложение I

### **Распределение общих поступлений от продажи нефти по различным фондам и соответствующим статьям расходов по состоянию на 31 октября 2001 года**

1. По состоянию на 31 октября на счет для этапа X было переведено в соответствии с положениями резолюции 1360 (2001) Совета Безопасности 3,78 млрд. евро, в результате чего общий объем поступлений от продажи нефти с момента начала осуществления программы составил 37,33 млрд. долл. США и 12,035 млрд. евро.

2. Распределение общих поступлений от продажи нефти, полученных с момента начала осуществления программы до настоящего времени, вместе с соответствующими расходами по состоянию на 31 октября выглядит следующим образом:

а) суммы в размере 19,56 млрд. долл. США и 6,89 млрд. евро были выделены на закупку товаров гуманитарного назначения правительством Ирака, как это предусмотрено в пункте 8(а) резолюции 986 (1995) Совета Безопасности. Кроме того, накопившиеся на счете в долларах и счете в евро проценты на сумму 1,234 млрд. долл. США и 68,7 млн. евро могли использоваться для закупки товаров гуманитарного назначения в центральных и южных мухафазах Ирака. Сумма аккредитивов, выданных «БНП Париба» от имени Организации Объединенных Наций для оплаты гуманитарных поставок и запасных частей для нефтяной промышленности Ирака, составила примерно 20,58 млрд. долл. США и 6,04 млрд. евро, а платежи на этапах I–X составили 14,68 млрд. долл. США и 452,9 млн. евро;

б) сумма в размере 6,08 млрд. долл. США была выделена на закупку товаров гуманитарного назначения, предназначенных для распределения в трех северных мухафазах Межучрежденческой гуманитарной программы Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в пункте 8(б) резолюции 986 (1995) и изменениями в соответствии с пунктом 2 резолюции 1153 (1998) Совета. Учтенные расходы на закупку товаров гуманитарного назначения, одобренных Комитетом, составили 4389,3 млн. долл. США;

в) сумма в размере 13,96 млрд. долл. США была перечислена непосредственно в Компенсационный фонд Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в пункте 8(с) резолюции 986 (1995). Для покрытия оперативных расходов Компенсационной комиссии в период до 31 декабря 2001 года было выделено в общей сложности 224,9 млн. долл. США, а на производство различных выплат в погашение претензий категорий “А”, “С”, “D”, “E” и “F” — 12,093 млрд. долл. США;

д) сумма в размере 908,8 млн. долл. США была выделена на покрытие оперативных и административных расходов Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением резолюции 986 (1995), как это предусмотрено в пункте 8(д) этой резолюции. Расходы на административное обслуживание по всем подразделениям Организации Объединенных Наций, занимающимся осуществлением этой резолюции, составили 522,1 млн. долл. США;

е) сумма в размере 351,2 млн. долл. США была, как это предусмотрено в пункте 8(е) резолюции 986 (1995), выделена на покрытие оперативных расходов Специальной комиссии Организации Объединенных Наций и ее преемника — Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям, учрежденной Советом в своей резолюции 1284 (1999). Расходы Комиссии составили 97,9 млн. долл. США;

ф) сумма в размере 919,2 млн. долл. США в соответствии с пунктом 8(ф) резолюции 986 (1995) и процедурами, утвержденными Комитетом, была зарезервирована для покрытия расходов на транспортировку иракской нефти и нефтепродуктов, экспортируемых по нефтепроводу Киркук–Юмурталык через Турцию. Из этой суммы 880,2 млн. долл. США было выплачено правительству Турции;

г) сумма в размере 149,5 млн. долл. США была перечислена непосредственно на целевой депозитный счет, учрежденный во исполнение резолюций Совета 706 (1991) и 712 (1991) для произведения выплат в счет возмещения, предусмотренных согласно пункту 6 резолюции 778 (1992), как это определено в пункте 8(г) резолюции 986 (1995), а впоследствии в пункте 34 моего доклада от 1 февраля 1996 года (S/1996/978). Общий объем выплат в счет возмещения составил 149,5 млн. долл. США.

## Приложение II

### Аккредитивы на поступления от продажи нефти и аккредитивы на поставки товаров гуманитарного назначения по состоянию на 31 октября 2001 года

#### Поступления от продажи нефти

(В долл. США)

<i>Этап</i>	<i>Дата последнего депонирования</i>	<i>Количество открытых аккредитивов</i>	<i>Стоимость аккредитивов</i>
I	27 июня 1997 года	123	2 149 806 395,99
II	2 января 1998 года	130	2 124 569 788,26
III	30 июня 1998 года	186	2 085 326 345,25
IV	28 декабря 1998 года	280	3 027 147 422,35
V	25 июня 1999 года	333	3 947 022 565,12
VI	23 декабря 1999 года	352	7 401 894 881,57
VII	10 июля 2000 года	353	8 301 861 931,46
VIII	5 декабря 2000 года	319	8 296 257 148,06
<b>Итого</b>		<b>2 076</b>	<b>37 333 886 478,06</b>

#### Поступления от продажи нефти

(В евро)

<i>Этап</i>	<i>Дата последнего депонирования</i>	<i>Количество открытых аккредитивов</i>	<i>Стоимость аккредитивов</i>
VIII	29 декабря 2000 года	63	1 579 613 927,64
IX	5 июля 2001 года	204	6 668 418 518,42
X	По состоянию на 31 октября 2001 года	175	3 787 133 786,52
<b>Итого</b>		<b>442</b>	<b>12 035 166 232,58</b>

**Аккредитивы на поставки товаров гуманитарного назначения  
для счета ESB (59 процентов) и массовых закупок**  
(В долл. США)

<i>Этап</i>	<i>Количество открытых аккредитивов</i>	<i>Стоимость открытых аккредитивов</i>	<i>Оплачено банками при доставке</i>
I	870	1 229 078 786,79	1 209 308 382,81
II	538	1 193 975 676,69	1 179 588 382,74
III	672	1 210 934 759,07	1 180 833 523,44
IV – Поставки гуманитарного назначения	705	1 590 269 155,50	1 513 263 538,09
IV – Запасные части для нефтяной промышленности	478	273 895 216,48	239 503 543,85
V – Поставки гуманитарного назначения	1 058	1 890 712 716,38	1 613 686 583,27
V – Запасные части для нефтяной промышленности	550	301 432 339,71	221 602 060,53
VI – Поставки гуманитарного назначения	1 652	3 356 134 410,90	2 265 581 840,85
VI – Запасные части для нефтяной промышленности	918	485 089 632,02	293 844 222,40
VII– Поставки гуманитарного назначения	2 269	3 982 512 630,47	2 632 624 688,30
VII– Запасные части для нефтяной промышленности	777	447 852 418,65	187 364 531,51
VII– Поставки гуманитарного назначения	1 601	4 318 489 365,58	2 136 000 919,48
VIII– Запасные части для нефтяной промышленности	315	299 330 028,07	7 010 495,35
<b>Итого</b>	<b>12 403</b>	<b>20 579 707 136,31</b>	<b>14 680 212 712,62</b>

**Аккредитивы на поставки товаров гуманитарного назначения  
для счета ESB (59 процентов) и массовых закупок**  
(В евро)

<i>Этап</i>	<i>Количество открытых аккредитивов</i>	<i>Стоимость открытых аккредитивов</i>	<i>Оплачено банками при доставке</i>
VIII– Поставки гуманитарного назначения	343	872 625 488,19	41 139 456,46
VIII– Запасные части для нефтяной промышленности	166	640 784 910,26	2 632 718,51
IX – Поставки гуманитарного назначения	800	2 393 655 600,33	408 931 806,33
IX – Запасные части для нефтяной промышленности	206	314 661 639,29	150 000,00
X – Поставки гуманитарного назначения	319	1 816 439 411,54	
X – Запасные части для нефтяной промышленности			
<b>Итого</b>	<b>1 834</b>	<b>6 038 167 049,61</b>	<b>452 853 981,30</b>



## Приложение III

### Положение дел с заявками по счетам по всем секторам на 31 октября 2001 года

#### Положение дел с заявками по счету ESB (59 процентов)

(В млн. долл. США)

Сектор	Общий объем ассигнований по плану распределения		Доля заявок, под которые были выделены ассигнования, в общем числе заявок				Заявки, доведенные до сведения/одобрения Секретариатом		Обработываемые заявки <sup>a</sup>		Заявки, переданные Комитету <sup>b</sup>		Заявки, еще не рассмотренные Комитетом		Заявки, утвержденные Комитетом		Заявки, рассмотрение которых отложено		Заявки, рассмотрение которых отложено <sup>c</sup>		Заявки, рассмотрение которых отложено <sup>d</sup>	
	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	В процентах	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	В процентах	В процентах	
Поставки гуманитарного назначения	31 265	14 917	31 014	99,20	2 886	6 577	379	1 593	10 096	22 843	22	108	9 045	19 261	1 029	3 475	1 556	15,21	11,81			
Запасные части для нефтяной промышленности	3 600	4 730	3 429	95,25	816	762	288	382	3 425	2 286	3	0,7	2 907	1 727	515	559	201	24,44	18,33			
<b>Итого</b>	<b>34 865</b>	<b>19 647</b>	<b>34 443</b>	<b>98,79</b>	<b>3 702</b>	<b>7 339</b>	<b>667</b>	<b>1 975</b>	<b>13 521</b>	<b>25 129</b>	<b>25</b>	<b>108,7</b>	<b>11 952</b>	<b>20 987</b>	<b>1 554</b>	<b>4 033</b>	<b>1 757</b>	<b>16,05</b>	<b>12,42</b>			

#### Положение дел с заявками по счету ESC (13 процентов)

(В млн. долл. США)

Доля ассигнований	Средства, выделенные Организации Объединенных Наций <sup>a</sup>		Средства, выделенные на оплату импорта		Полученные заявки		Заявки, доведенные до сведения/одобрения Секретариатом		Обработываемые заявки <sup>c</sup>		Заявки, переданные Комитету <sup>b</sup>		Заявки, еще не рассмотренные Комитетом		Заявки, утвержденные Комитетом		Заявки, рассмотрение которых отложено		Аннулированные/недействительные заявки		Всего поставлено	
	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем	Число	Стоимостной объем		
	6 079	3 628	1 774	4 584	1 178	289	86	231	35	3 873	1 057	17	3,7	3 852	1 053	4	0,48	191	918			

<sup>a</sup> Включены заявки, не отвечающие предъявляемым требованиям, и недействующие заявки.

<sup>b</sup> Эта категория охватывает заявки, утвержденные Комитетом, плюс заявки, еще не рассмотренные Комитетом, и заявки, рассмотрение которых отложено.

<sup>c</sup> Выраженная в процентах доля отложенных заявок в общем стоимостном объеме заявок, переданных Комитету.

<sup>d</sup> Выраженная в процентах доля заявок, рассмотрение которых отложено, в общем стоимостном объеме заявок, переданных Комитету, доведенных до сведения заявок и заявок, одобренных Управлением Программы по Ираку.

<sup>e</sup> Указывает на остаток средств, выделенных учреждениям и программам Организации Объединенных Наций, после вычета доли средств по счету ESC (13 процентов) в связи с поставками продовольствия, медикаментов/вакцин и запасных частей для нефтяной промышленности, которые закупаются правительством Ирака в массовом порядке для всей страны.

## Приложение IV

### Наблюдения по секторам за период с 1 мая по 31 октября 2001 года

Сектор	Вид наблюдения			Итого
	Отслеживание	Оценка	Установление конечного ис- пользования/ пользователя	
Продовольствие	25 093	70 520	0	95 613
Перевозки и транспортная обработка продуктов питания	453	175	239	867
Здравоохранение	1 900	101	729	2 730
Питание	1 679	609	0	1 679 <sup>a</sup>
Водоснабжение и санитария	2 239	247	1 225	2 751 <sup>b</sup>
Сельское хозяйство	2 909	833	904	4 646
Электроснабжение	161	254	240	655
Связь	391	2	13	406
Образование	1 087	827	50	1 964
Жилищное строительство	20 946	8	0	20 954
<b>Итого</b>	<b>56 858</b>	<b>73 576</b>	<b>3 400</b>	<b>132 265</b>

<sup>a</sup> Общее число посещений с целью наблюдения не совпадает с суммой посещений с разбивкой по видам наблюдения, поскольку в ходе посещений с целью наблюдения наряду с отслеживанием проводятся оценки.

<sup>b</sup> Общее число посещений с целью наблюдения не совпадает с суммой посещений с разбивкой по видам наблюдения, поскольку в ходе посещений с целью наблюдения наряду с регулярным отслеживанием продвижения товаров проводятся специальные мероприятия по установлению конечного использования/пользователей хлорина.